工商日報

中華民國僑委會登記証台救新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 3079

P. O. Box 68

中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

電話 總經理室 三二二一〇 / 編輯部 三二五四六 / 營業部 二四二七 / 廣告部 九九五 / 排字房 五五九

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠仍寄兩張）

今日出紙三大張仍售一毫

蘇所提外長會議條件 杜卿已坦率拒絕

美不願參加愚弄他人之集會

【美聯社華盛頓四日電】美國國務卿杜勒斯今日稱：蘇聯致法國關於高峯會議前舉行外長會議所提之條件，可能妨碍美國所欲舉行之一種會議——此種會議將在事實上促進消除世界緊張局勢之努力，及解決蘇俄與西方間現有之若干重要問題。國務卿宣稱：美國不欲參加一個欺騙或愚弄他人之集會，而冒然舉行一次事實上不能對於任何重要問題提供解決之一種會議。[illegible]

蘇對外長會議建議 未符合美國理想

並與致法外長函件所提不同

【美聯社華盛頓四日電】[illegible]

尼克遜與米高揚 將可能交換訪問

【美聯社華盛頓四日電】[illegible]

國軍加強外島巡邏 預防中共軍有蠢動

【合眾社台北四日電】[illegible]

北大西洋理事會 昨在巴黎開會 討論高峯會議

【路透社巴黎四日電】[illegible]

杜尼斯表示 美可能改變對裁軍態度

【美聯社華盛頓四日電】杜尼斯今日在記者招待會中稱：美國現正研討改變其對裁軍所持的態度之可能性。[illegible]

東南亞會議 菲士廷出席

【新加坡四日路透社電】[illegible]

北韓又願放回四外人 圖在形式上獲得承認

美政府有新訓令致駐韓人員

【漢城四日合眾社電】[illegible]

說明：美國國務卿杜勒斯於二月廿五日在國務院慶祝其七十初度，圖為杜氏大嚼生日餅時之鏡頭。（美聯社）

西德政府堅決主張 統一德國問題 列入高峯會議

【波昂四日美聯社電】[illegible]

葉公超答覆立委稱 反共阿剌伯國家 我國必力予支持

【中央社台北四日電】外交部長葉公超今日答覆立委王大任的質詢時稱：[illegible]

西德國防部長 在華府商軍事

【華盛頓四日美聯社電】[illegible]

東南亞公約組織報告 共黨對東南亞 威脅仍未減輕

【馬尼剌四日美聯社電】[illegible]

東南亞公約理事會 在馬尼剌會議重心 移向高峯會議問題

【馬尼剌四日美聯社電】[illegible]

蘇第二號衛星 末日快要來臨

現在觀測已感異常困難

【莫斯科四日路透社電】[illegible]

僑務委會嘉獎 成績特優僑生

港澳僑生獲獎最多

【中央社台北四日電】[illegible]

牛津女生 罷吻失敗

【合眾社牛津三日電】[illegible]

外部派陳澤華 為駐澳門專員

【中央社台北四日電】外交部息：[illegible]

黃岐共砲 射擊高登

【中央社馬祖四日電】[illegible]

瑞士請外長會 在日內瓦舉行

【合眾社伯爾尼四日電】[illegible]

美國派安拿公司出品

胃瘍斯靈

PEPTULCEREM

根本治療 可免復發

此是臟器製劑 不同一般藥物

依波路

ERNEST BOREL

海中宝貝

金像獎錶

瑞士純鋼表帶 精美金紀念章

酬謝顧客盛情 憑單贈送禮品

（一）憑依波路表廠保證單一張，請到萬宜大廈八樓昌隆公司領取紀念禮品一份。

（二）保證單日期只限由一九五八年一月一日起（無日期之保證單無效）。

（三）領取禮品，請攜同閣下之依波路表以便核對保證單號碼是否與表底號碼相符。

請注意：每一個原裝新依波路表，一定附有原廠保證單一張，其號碼與表底號碼相符。

聯國遠東經濟委員會第十三屆年會 今在馬來首都揭幕
討論亞洲經濟問題
報告書指出中共壓榨工人
澳外長與拉曼作重要會談

「吉隆坡四日路透社電」來自十五國之代表，將於明日開始舉行亞洲及遠東經濟委員會第十三屆年會。該委員會係一個聯合國機構，其會員國計有阿富汗、澳洲、緬甸、高棉、錫蘭、中華民國、法國、印度、印尼、日本、韓國、寮國、馬來亞、尼泊爾、荷蘭、巴基斯坦、菲律賓、泰國、蘇聯、英國、美國、越南、新加坡、婆羅洲及西伯。馬來亞政府方面人士預測：在大會提出該委員會年度報告書之後，將討論伊朗加入該委員會為會員國之問題。此間有辯論政治問題之預料：蘇聯代表將再度要求准許中共加入亞洲及遠東經濟委員會，但此項建議，將被否決或被裁定為不合程序。

「吉隆坡四日路透社電」澳洲外長加賽，今日由星洲搭機來此，將出席亞洲暨遠東經濟委員會之年會。此會將於明日揭幕。三月八日，加氏將飛馬尼剌，出席東南亞公約組織會員國之一項會議。渠之來此，非擬與馬來亞總理拉曼附論馬來亞參加東南亞公約組織之問題。渠稱：「如果拉氏有意會商，余殊願與會商。」又稱：現無任何建議，擬增加或減少澳洲駐馬來亞協防之兵力。又稱：渠將與澳洲空軍部長奧斯朋，與馬來亞國防部長拉薩會商，渠本人並準備與馬來亞政府各部長會商印尼之局勢。奧斯朋稍後稱：澳洲未計劃在馬來亞增築飛機跑道，亦未計劃在亞洲其他任何地方增築飛機跑道。

「吉隆坡四日路透社電」聯合國亞洲暨遠東經濟委員會屆期三於報告中，要求二十二國之代表考慮訂立限制人口生產之國策，以防止亞洲人口過多。該委員會稱：一九五七年，亞洲國家通貨膨脹，貿易入超，此種情形係向該委員會之第四屆全體代表大會提出。大會係於國際標準時間今日淩晨三時三十分揭幕，為馬來亞獨立後主辦之第一個國際會議。上述報告為曼谷聯合國秘書分處所擬，內稱：如果亞洲目前之人口增加率繼續不變，至一九八〇年，亞洲之人口將與全球現有之人口總數相同。報告稱：亞洲人口增加之速度，已使亞洲提高個人收入之希望遭受破壞。

「吉隆坡五日路透社電」聯合國今日在此間開幕之亞洲及遠東經濟委員會發表報告說：中國大陸有關經濟之評論進步，惟其代價為使工人受重大犧牲。該報告說：在一九五三與一九五六年之間，中國大陸資本之投資增高百分之八十九，惟在同一時期人民之消費祇增高百分之三十三。農民之平均消費減少於工業工人。農民因此感失望。人口之壓力與失業為今日面對中國大陸之嚴重問題。其六億三千八百萬之人口每年增多百分之二。中共之第二個五年計劃，已決定節制生育。

印尼反共同教軍代表 抵巴東會商合作問題
革命政府總理發重要聲明
謂蘇卡諾如獲俄武器決購美援助對抗

「巴東四日法新社電」據蘇門答臘革命政府之可靠人士今日透露：蘇門答臘島北部及爪哇西部之印尼反共同教軍（「伊斯蘭軍」）代表，業已抵達巴東，正與巴東之革命政府就雙方合作共同推翻耶加達政府問題，進行會談。反共同教軍在爪哇西部，仍有強大之實力。

革命政府總理沙佛魯丁宣告于蘇門答臘島南部之叛亂，經過兩晝夜之戰鬥，乘汽車旅行後，已安抵巴東郊外，與沙氏會談。沙佛魯丁育有子女八人，係昨日特在革命政府之所在地，對當地記者發表此項談話，以駁斥耶加達方面所謂革命領袖將逃亡之消息。渠稱：「余之家屬均在此間，余無外援，不借外國之力。余唯一之財產不足十萬印尼盾，且俱在耶加達。余決不出國，余之所以於今日發動革命，並非個人之政治野心，而純係在拯救國家。」

「蘇門答臘．武吉丁宜三日合衆社電」印尼革命政府今日稱：如果耶加達政府獲俄共供給武器，革命政府將轉而向美國與東南亞公約組織請求援助。印尼革命政府總理沙佛魯丁強調渠之希望，要求外國勿過問印尼現局。渠告記者稱：「如果外國不予過問，吾人甚可於三個月內，使蘇卡諾政權崩潰。」渠明白警告：如果蘇卡諾政府獲俄供應武器，革命政府將請美國供應武器。渠稱：「吾人不願印尼成為另一個匈牙利，不願由何總理加入之蘇卡諾獨裁勝利。吾人不擬奪取政權，僅願蘇卡諾退出政壇，使前副總統哈達與日惹蘇丹出而組織強有力之新政府。」

吾人無意攻擊爪哇，且不能夠攻擊，因無飛機，吾人且無船艦，然而吾人殊可以現有之武器對付耶加達政府之進攻。」又稱：據現有資料，耶加達政府計劃動用十營兵力進攻蘇門答臘。「惟余不信此事，因耶加達政府不能由爪哇調集十營之衆，能調出者將最多為二營或三營，最多不過五營」。又稱：「蘇門答臘之實力足防十年前荷蘭以十四營進攻時之實力。」又稱：耶加達政府用兵時，將為錯誤，難免失敗，會使印尼全國之革命運動趨於成熟。」

主在星馬設立 貿易宣傳機構
星洲商人支持印尼革命政府

「新加坡四日泛亞社電」據星洲英文「海峽時報」稱：在蘇門答臘島有商業利益之一批新加坡商人，已主張印尼革命政府在新加坡設立一個宣傳兼貿易之機構，此批商人自印尼革命政府宣佈成立以來，即在幕後予以支持，渠等認為公開支持巴東政府之時機，業已成熟。此批人物於上週五夜間，曾在星洲某大酒店，與印尼革命政府代表舉行秘談，革命政府之新聞處長阿爾成前日離星飛馬尼剌，據傳即與此事有關。此批商人據謂將爭取星洲所有商界與印尼商之贊助，將來尚擬進一步在吉隆坡與檳城設立同樣之宣傳貿易局。該局之籌備委員會業已組成。

蜆殼石油公司 訂購高速度 電子計算機

「本報特訊」為解決各項經濟計劃所引起之複雜數學問題，蜆殼石油公司特訂購高速度電子計算機一座，該機將安裝在倫敦，蜆殼公司用作商業方面之各項計算，不論探油抑或營銷，皆可應用。該機係全世界作為行政分析用之最巨型計算機之一，並為對全隊以電子處理資料之最迅速之機器。其構造乃根據法國地之「水銀」式機帶另加打孔咭片、磁性帶、及高速度印刷機設備。該機可同時記存大千餘萬小數點數字，且每秒能可進行一萬六千項工作。上述新機約可於一九五九年初全部裝妥。

駐匈蘇軍撤萬七千人 尚有六萬人留駐匈境
蘇方揚言將由東德撤軍四萬人

「布達佩斯四日路透社電」匈牙利政府發言人今日稱：蘇聯駐匈軍一萬七千人之主力，業已撤出匈牙利。渠在記者招待會上宣稱：蘇聯駐軍將由本年一月六日莫斯科宣佈撤軍之日起計，約於三個月內撤退完竣。蘇聯現正裁軍三十萬，並由東德撤回軍隊四萬一千人，及由匈牙利撤軍一萬七千人。但留駐匈牙利之蘇軍人數仍在六萬以上。發言人稱：「余然再度聲言，蘇聯軍隊並非因革命而來此，乃根據華沙公約規定。」發言人於答覆其他問題時稱：匈牙利派赴聯合國之代表團，並非與在革命時被迫下台之納吉將被提審之消息，現尚未有所聞。

台省建廳控告冲繩美陸軍工程處
因五千萬美元工程問題
該官司定期在台中開庭

「台北四日泛亞社電」台省建設廳與冲繩美陸軍工程處官司，已定於本月十八日在台中開庭，美軍方面已派法官三名來台，參加本案之審理。該案原告為台灣省建設廳，被告為美國陸軍冲繩工程處，因建廳於去年秋承包一項價值五千萬美元之軍事工程，並派部份技術人員、勞工由台北前往冲繩，執行職務以及其他原因，而致該項工程，遲延完工日期。被告認為原告不能證明有依約完工之能力，乃於去年十二月初通知原告，終止該工程之進行，而被告遂然稍微組織人力進行，已使原告遭受損失，有欠公允，乃具狀向美國遠東陸軍司令部提出控訴。

英存黃金美元儲備 廿五億三千九百萬

「倫敦四日路透社電」英鎊區之黃金及美元儲備，在二月份當中增加一億三千五百萬美元，現有之儲備總額為二十五億三千九百萬美元。在二月份內，英國在歐洲支付聯盟帳目上之盈餘為四千五百萬鎊。此數為一九五〇年以來每月盈餘之最高額。

三月一日北韓在日本之僑民及學生約八千人在東京之美軍兵房前遊行示威，要求美軍撤出南韓，日本軍警當局時出動警戒美軍營地一帶，以防發生意外。（泛亞社）

耶加達政府 封鎖蘇島海面 證實已告失敗

「新加坡四日泛亞社電」耶加達政府對蘇門答臘所實行之海面封鎖，已證明無效。據有關方面透露，此兩個月來，由新加坡駛往蘇門答臘之印尼船隻有兩千餘艘，已自新加坡運輸若干萬噸之食米至蘇門答臘，並未受到阻礙。新加坡若干商船，亦已駛抵蘇門答臘，並未遭遇印尼船隻之阻止。耶加達政府所設之各檢查站，均已形同虛設。

印尼駐菲大使稱 哈達將與蘇卡諾復合 朱煥達內閣將告塌台

「馬尼剌四日合衆社電」印尼駐菲律賓大使今日稱：哈達博士將回耶加達政府，將使印尼之動亂徹底平息。渠稱：哈達博士將與蘇卡諾總統合作，朱煥達內閣將辭職。

「耶加達四日路透社電」印尼議會議員稱：「反印尼共和國革命政府」之「叛亂行為」，已令當局加以制裁。

中共教育的實況（下）
薛江譯

中共雖然傾全力於大學校舍的建設，但對於小學教育，則似已遺忘。我們在上海時，中共當局選了一間水準以上的上海市新成區第一中心小學給我們參觀，學生二千人，可是運動場狹小異常，當學生排隊升旗後，下課時連學生在運動場上迴轉身也不可能，恰像沙甸魚在罐裏一般的擁擠。

我們參觀過許多小學校，幾乎都分為上午班與下午班的，當上午班學生往來不多放學時，那些下午班的小孩子已在校門外擁擠着等待進校上課。校長、教職員都是中共的青年黨員。據該校的青年女校長說明，許多小學生午睡後精神已弛緩，課程學習的效果成績較上午班學生差得很遠，雖然曾向教育當局建議，小學應在早上授課，但卻不被採納，這是中共當局遺忘小學教育的證據。

中小學教科書的內容，可說是徹底的社會主義教育。我們前往參觀時，剛巧六年級上歷史課，可是歷史課本僅記載近百年革命的事實，對於具有數千年歷史的中國，最大文化遺產，卻隻字不提。教科書內第一頁是毛澤東像，第二頁是周恩來、劉少奇等共產黨頭目像，課文內的插圖無非是馬克斯、列寧等遺像，與其說是歷史教育，毋寧說是思想教育還來得適當。

後來在隔鄰教室看到六年級學生上地理課，教師是一個年青女性，教師提問亞洲地理時，隨來令人啼笑皆非，當時那個青年女教師說：「第二次世界大戰後，亞洲民族已得自覺，印度、緬甸與中國等國獨立。中國大陸東邊就是日本列島，日本民族居於島上，這個國家幾千年來與我們通商往來，彼此感情很好，可是半世紀以來因帝國主義故，國交關係漸趨惡劣，可是現在日本已被美國佔領，我們應該同情日本國的人民。

「這一世紀以來，中國人民大衆已自歐美帝國主義者的殘酷壓迫下解放出來，但是現在的日本民族仍然過着痛苦生活，我們是被壓迫民族的前輩，應該協助日本的人民大衆早日獲得獨立，非把美帝趕走不可。」

當時我們聽後心裏很難過，站在日本人的立場雖然要讚揚的同情，可是同情的背後，卻隱藏着中共已經成了世界大國的意味，充滿着誇大狂與優越感，在全國各地小學公開教授這樣的歷史、地理課程，對於日本人可說是一種很大侮辱。

共產黨執政後的中國，所以對於科學資料的整理與建設社會主義國家，統計，當然是不可缺少的。為培養這種人材，中共在西安設立了統計專修學校。我們參觀該校時，恰巧一個青年教師上數學課，講授定理時，既不用証明方法示範，僅以極簡單的代數方程式在黑板上加以說明，使那中學生自作證明。據那個教師的說明，中共政府曾傾全力於教育普及方面，採取學習效果直接使用於建設的方針，所以數學教育的定理與公式並不注重，問題是如何把定理與公式來使用於實際建設活動上面。

理解數學的定理與公式，其他一般問題即可計算，這是誰也不能否認的事實，可是今日中共的數學教育內容，所謂新中國的教育，實與時代開倒車，較日本目前的教育遲了半個世紀以上。現在中國教育界才開始踏上第一步階段，正如五十年前日本教育界開闢滿途荊棘道路時的情形一般，所以中共教育前途困難重重的。

最後關於成人的識字教育，六億四千萬人民大衆中，竟有五億八千萬人以上是文盲，中共政府曾經下「國務院」內特別設置「文盲掃除運動實行委員會」，企圖推行識字教育，政府機關、工廠等均設立識字班，工商界、農村等也動員識字者為教師，農村與水上人家的識字班由中小學生為教師，教授四五十歲的男女認字，在中共稱這些教師為「小先生」。大多數識字班都在晚間上課，主婦、勞動者、小店員等都要進識字班學習。

中共雖然大力企圖推進識字運動，掃除文盲，可是事實上中共的掃除文盲運動成果，是常停頓。目前中共首腦部新的宣傳工作已不斷增加，當我們在北平時見周恩來，他說：「掃除文盲已漸漸收到效果，人民大衆識字後即可培養思想的能力，能閱讀書本，北京報導說勞動者必然增加，從前中國人民大衆所過的全是無意識生活，可是他們識字後已步入意識的生活。中國人民大衆開始意識的生活，將來建設社會主義國家與社會主義社會，都直接有很大影響的。」雖然周恩來說得像非常得意的樣子，可是研究之後他的說明，因為要數億個人，非常冷淡的神情，都浮上一層陰霾的顏色，因為要數億人每個識字，這並不是一件小事，便可以完成的事情，怪不得他的表情顯得淡而苦惱了。

今日中共的教育，雖然向前邁進着，對於建設社會主義國家或許有若干的助力，可是其進展的背後卻殘破着許多困難問題，那才是中共眼前最苦惱的焦點。（完）

伊拉克陸軍抗命調動叛變 巴格達發生騷動
人民死傷者共達七十六人
高級軍官因此案被捕者共十二人

「大馬士革四日路透社電」此間之叛哈拉日報今日報導：巴格達各區域發生騷動中，人民受傷者五十人，喪命者廿六人。該報又稱：巴格達消息稱：伊拉克陸軍兩個團因抗命調駐叙利亞與約但交界之邊境發生叛變，高級軍官因此被捕者共十二名。該報又稱：另有伊拉克陸軍兩個單位，抗命由石油站調往四十五哩外之叙約邊界，此等單位有飛機十六架為後盾。

國機飛大陸五省 大規模空投紙彈
農曆元宵節凌晨

「台北四日中央社電」中國空軍頃發，于農曆元宵節的凌晨，分派兩批飛往廣東、福建、江西、浙江、江蘇等五省，空投各種向大陸同胞賀年的卡片、年畫、傳單等達四百多萬份。空軍總部公報說：大陸東南沿海各省，三日夜晚迄四日清晨，氣候都異常惡劣，緊低雲層，有些地區且有暴風雨，飛行人員在空投途中，除隨時注意共匪的攔截攻擊外，並須與暴風雨及惡劣氣候作艱苦的奮鬥，其中我機一批，在執行空投時，曾遭遇共匪地面炮火的猛烈射擊，但我英勇飛行人員，在協同合作下，履險如夷，全部圓滿達成任務，於四日清晨分批安返基地。這次空投的重要城市，有福州、汕頭、潮州、溫州、古田、松江、宜興、建甌、長樂、晉江、廈門、新會、惠陽、寧都、都昌、玉山、曲江、泉州、漳州、順德、高要、陽江、江門、佛山、寶安、淮陰、東莞、海豐、湖口、瑞昌、會昌、萬安、餘干、金華、南城、上饒、王洞、新街、桑園圍等數百個縣市鄉鎮。

由大陸輸英雞蛋 引起副傷寒病症
倫敦醫官勃朗博士稱

「倫敦三日路透社電」倫敦城格林威治區醫官勃朗博士，本日告知各報記者稱：該區醫官將向政府呼籲，給與人民以較大之保護，以免被中國大陸雞蛋感染其病毒。勃朗謂：渠刻正設法與衛生大臣史密斯進行一次會談。渠謂：在過去兩年內，在英國所發生之副傷寒症，曾經證明係由於從中國大陸所輸入之雞蛋所引起。渠及其同僚，將請求衛生大臣遣派專家前往中國大陸，以瞭解該等雞蛋是否係在嚴格衛生之情況下生產及分裝者。

中共與日商 貿易談判 已告破裂

「北平四日路透社電」中共指摘日本貿易代表團團長池田正之輔違反一九五八年中（共）日（本）貿易協定之草案，致使協定遲未簽字。對此指摘，池田已予駁斥。中共「國際貿易促進委員會」副主席雷任民昨日招待中共與日本記者，對池田作此指摘。雷任民稱：池田主張協定須擬日本之「五星旗」，並主張協定須獲日本政府首肯。池田今日告路透社記者稱：「吾對貿易談判陷於僵局，係由於翻譯之錯誤。」池田又稱：渠等將於星期四離北平返日。「過去二十四小時，吾方談判一無進展，如果談判果然失敗，吾人將充份闡明失敗之原因。」

美國裝備飛彈潛艇 「灰背鯨」號將下水

「聖地亞哥三日合衆社電」海軍今日宣佈：在加州馬島泉行下水禮，並將由諾特少校指揮，全艇共七十八人，其中軍官八人。該艇將配備導向飛彈，於本月三日在加利福尼亞州服役。該艇為「灰背鯨」號之姊妹艇，該艇各裝備「獅子星座」式飛彈兩枚，普通動力潛艇，且能由此放射核子彈頭至一千浬目標。該新潛艇將於八月間服役。

南國與阿爾巴尼亞 關係趨惡化 並撤回使節

「伯爾格萊德三日路透社電」南斯拉夫今日撤回其駐阿爾巴尼亞首都之公使，以抗議阿爾巴尼亞當局不尊重南國外交人員。南國公使米拉托維克將不返阿爾巴尼亞，並只由代辦處理事務。米拉托維克曾在機場遭扣留十二小時，因為渠越過限制之地區。外交觀察家稱：自去年莫斯科與伯爾格萊德有觀念上之分歧，南國與阿爾巴尼亞之關係已感惡化不佳。

伊拉克新揆薩德 將運用政治手腕 使沙特加入聯邦
並改善與以色列關係

「倫敦四日美聯社電」每日電訊報今日稱：伊拉克新總理薩德將作進一步努力，使沙特阿拉伯加入伊約合組之聯邦，並改變其國與以色列之關係。該報以「薩德將納塞爾」為題，發表意見稱：此兩國新組合之阿拉伯聯邦猛烈抨擊伊約聯邦，以「安定無事」，則薩德原可退居幕後，但納塞爾政治手腕之高超，使薩德不得不東山復出。該報又謂：薩德將為伊拉克與以色列未來關係之有無歷史性之改變。

因軍事預算案 法揆與政黨 又發生歧見

「巴黎四日美聯社電」法國國會因一九五八年度軍事預算案，於今日與北非政策聯合政府之右翼各黨發生歧見。法國駐阿爾及利亞部隊之實際需要，八萬大軍之增援，即須增加二百億法郎之軍事預算，即決定預算保持至一萬三千億法郎之數。但財政部長普富里姆林（四千七百五十億法郎（萬美元））之財政部長意見，亦將以該區之實際需要另行撥款。

美報指出中共暴政 竟以屠殺人民自豪 殘酷處希魔也不如

「華盛頓三日中央社專電」美國「巴爾的摩新聞郵報」說：「德國的納粹黨或俄國的共產黨，在他們殺戮最殘酷的時候，很少以他們的暴虐而自豪，但中共卻以屠殺人民而自豪」。該報說：希特勒和史達林在他們最殘酷的時候，很少以他們的暴虐而自豪的，但「中共卻以一種得意的態度引以自傲」。該報指「公安部長」羅瑞卿的一項冗長報告而言，羅匪曾就中國大陸在一九五五年六月至一九五七年十月期間所進行的「第三國期的鎮反運動」的結果，提出報告，據匪宣稱：在這二十九個月中，有四十七萬九千名「反革命份子」遭清算。該報說：據匪所作的分析，「已使西方世界洞悉竹幕內中共在警世態度下所有的行為。」

荷抗議印尼 非法使用 荷蘭貨船

「海牙四日合衆社電」荷蘭政府向印尼政府提出抗議，反對印尼政府以荷蘭貨船「卡斯卑爾」號載運其非法遠征軍進攻蘇門答臘。荷蘭政府稱：荷蘭政府保留要求賠償由此事而起之各種損失之全權。

墨菲昨與勞合會商 調解法突糾紛 即日再赴巴黎

「倫敦四日路透社電」美國調解法突糾紛代表墨菲，今日與英國外相勞合會談，研討今後與法突兩國代表的會談。英美兩國調解代表定於今日下午飛返巴黎，英國外交部發言人稱：英美調解代表比萊與墨菲，對法突糾紛之前途並未受過去之事件所影響。

「倫敦四日美聯社電」美國特使墨菲與英國官員討論解決法突糾紛方法之後，乘機飛返巴黎，預期將於今晚與法國政府官員會面。墨菲與比萊對於調解法突糾紛所採取之各種方法，「已『完全同意』」。

岸信介昨否認 下月解散國會
日衆院昨通過預算案

「東京四日泛亞社電」日首相岸信介今日在國會否認於預算通過後即將解散國會，今日特別聲明，國會將繼續開會，以便使國會通過所有重要法案及其他法案。政界人士指出：岸信介今日在國會發表之聲明，完全係一個政治策略。

「東京四日泛亞社電」日衆院今晚以二百七十六票對一百四十三票，通過一九五八年度預算案。此預算案總額為一萬三千一百二十一億日元，其中軍費一千二百四十億日元，預定今日送達參院，參院從今日起，討論預算案。預料國會在本月底以前可正式通過預算案，完成其主要任務，而自行解散；據共黨人士：岸信介首相已準備在下月解散國會，舉行新選舉。

伊朗王已無意廢后 將冊立幼弟為儲君
伊王與后並未分居與離婚

「德黑蘭四日美聯社電」伊朗王宮人士今日表示：伊朗王后蘇拉雅即使終身不育，伊朗國王亦不致廢后。彼等說：「國王廢后之事，此時仍未確定，且此事可能視會議之結果而定。」彼等指稱，國王已有意冊立其異母之幼弟為儲君。伊朗國王曾因其元配不育，乃與元配離婚，並於一九五一年冊立蘇拉雅為后。

「西德科隆三日美聯社電」伊朗駐西德大使館發言人報導稱：伊朗國王與王后未分居，亦未協議離婚。發言人否認所謂伊朗王后係在瑞士渡假之際患病之說。又稱：報紙報導失實，伊朗王后一星期前抵此時，不時會打電話與伊朗國王。

北非叛黨展春季攻勢 將使用新式裝備作戰
摩洛哥突要求所有外軍撤退

「阿爾及爾四日美聯社電」在阿爾及利亞的法軍，判斷叛軍最近之將已發動春季攻勢，當地法軍已開始作戰之準備，自一九五四年十一月叛亂以來，叛軍使用新式裝備之部隊已開始活動。法國軍事當局稱：叛徒已開始進行組織，在法國與突尼西亞之間的邊境，可能擴展至撒哈拉。

「拉巴特三日美聯社電」摩洛哥要求所有外國軍隊撤出摩洛哥，包括法國及西班牙軍隊在內。摩洛哥政府發言人稱：此一行動，並非針對美國空軍基地而發。政府將繼續與有關國家談判，以解決此項問題。

艾尼對總統職權協議 經獲得國會領袖支持

「西貢四日合衆社電」共和黨國會領袖，今日接納艾森豪與尼克遜對總統無能時所採取的協議，認為此項協議，乃此種情況之下所能採取之最佳辦法。

社論

且看中共的「教育」
——讀日文化界「訪中視察團」報導後

在共黨統治裡也有所謂教育，然而這是名同實異的教育。教育中可分兩類：其一為人性的人的教育，其一為獸型的特定教育。共黨應用唯物史觀來決定人，以人為物，所以他們之所謂教育，是非人的造型教育，把人推在他們所謂教育之下，成為特定的東西，即孟子之所謂「猶以杞柳為桮棬」，嚴格說來，這並不是教育，而是「製造」。

共黨所謂教育的特點，是把他們之什麼「階級鬥爭」、「生產工具」的學說及其對人民欺騙、奴役、榨取等等統治方針在教育上反映出來，其作用和方法，就是新的「神權主義」，新的「愚民政策」。

對於這，我們可以從日本文化界去年「訪中觀察團」大阪為夫所發表的「中共教育現狀紀錄」一文中見到（譯載見本報昨今兩日第二頁）。這一文，雖然所見尚少，但我們可以從一個極普通實地觀察者報導中得到相當的實際資料（該團由去年一月中旬至三月上旬期間，周察旅程達一萬五千公里，南自廣州，北達哈爾濱，西至西安，幾走遍了整個中國大陸）。

這報導包括了託兒所、各級學校情形和課程內容。它指出對「中共階級森別的存在，確是不容否認的事實」。實例是：廣州市教育工會所辦的託兒所，「房舍漂亮，職員子弟，所以服裝比較乾淨、整齊，遊樂圖也十分廣闊。不過當參觀自稱為幼兒園時，却令人感覺有天淵之別了。這所幼兒園收容兒童四十名，據說是中小工商業界集資設立的，園內保姆四人，月薪為人民幣二十元」。「在漢口、北平、瀋陽、西安等地所看到中共政府機關公務員、鐵路局職員等的託兒所，情形便完全兩樣。華麗的新型建築物，兒童床鋪上還設備溫暖被；保姆人數衆多，她們小心翼翼的看護着那班官員們的孩子」。不但託兒所幼兒園如此，就是中小學也有同樣情形，這報導引述龍覆的話：「北京師範大學附屬第一百零一中學的學生，全為高級官員與黨幹部的子弟，不准人民大衆子弟入學」。它指出了中共對於基本教育的「遺忘」。實例是：「我們在上海時，中共當局選了一間水準以上的上海市新成區第一中心小學給我們參觀。學生二千人，可是運動場却狹小異常。滑稽學生排除升旗後，下課時，這班學生在運動場上連轉身也不可能，恰像沙甸魚在罐裡一般的擠擁。我們參觀過許多小學校，幾乎都分為上下午班，當上午班學生甚不多放學時，那些下午班的小孩子已在校門外擁着長龍等待進校上課」（香港近年也有上下午班之設，可是香港人稠地狹，大陸怎可並論）。它指出了中共的大學教育「徒有其表，實則毫無用處」：「這是中共政權的一種宣傳手法」。實例是：「例如中央民族學院，裡面的少數民族學生僅六十餘人，却佔去兩大座大樓。其他各大學建築更輝煌奪目，各種浮雕應有盡有，紅紅綠綠，外觀彷彿是大酒店一般。據說一九五六年底各地大學教授會向中共提出『與其傾全力於外觀，倒不如充實內容』的建議。……四十年前，蘇俄共黨掌握政權後，也大量建築地下工廠和地下鐵路，這是社會主義建設的宣傳。現在中共作風與當年蘇俄如出一轍」。它指出中共的教育課程內容，是「徹底的思想教育」。實例是：「我們參觀時，剛巧六年級上歷史課，可是歷史課本僅記載着共產革命的事實，對於具有數千年歷史的中國巨大文化遺產，却隻字不提。教科書內第一頁是毛澤東像，第二頁是周恩來、劉少奇等共黨頭目像，課文內的插圖無非是馬克斯、列寧等遺像」，「講授亞洲地理時，聽來令人啼笑皆非，完全信口雌黃，歪曲事實」，如說「現在日本已被美國佔領」。「上數學課，講授定理時，既不用証明方法示範，僅以極簡單的代數方程式在黑板上加以說明，便吩咐學生自作習題」。

僅從這報導看，我們便可窺見中共之所謂教育，一方面是嚴定階級界限，造成統治與被統治兩大階級，一方面是為了製造工具，製造奴才，把人民當作牛馬奴隸，而又以「俄化」來消滅中國傳統的文化，更談不上培養國民道德精神。再據我們所知，中共於去年起，藉口改變過去智識分子向上風氣，限制升學，勒令中小學畢業生停學下鄉入廠參加「體力勞動」，實則其獲得升學機會的，即為他們的子弟及共所認為「無產階級成分」「預備黨員」等，使智識為共黨所獨佔，而造成共特殊地位。由本年起，更提出「上山」「下放」口號，迫使非共教職員與青年們離開文化教育範圍去出賣體力。其在校之學生教職員們，主要為學習共產主義、開會、鬥爭、遊行、宣傳活動。還有，非共的教職員每天工作開會等超過了十六小時，十四五歲的女生，即成為共幹追逐的對象，據共報所載，共幹強迫女生結婚釀變的現象，十分普遍。此外，共幹迫使學生們清算家長，實行家庭鬥爭，尤為如所週知之事。中共對華僑學生，尤盡其欺騙之能事，始而以小小「甜頭」哄騙，繼而使華僑青年變為「籠中之鳥」，插翅難飛。這些事實，都說明了中共教育，完全是魔鬼的手段，把在他們掌中的青年，作為他們的犧牲品。

由這下去，中國幾千年的文化，中國大陸億萬的青年兒童，將要變成怎樣，我們真不忍設想下去。不過，人畢竟是人，人是向善人性發展的，歷史上有過「愚民政策」，但它失敗了，中共的「愚民政策」會成功嗎？俄共統治四十年，東歐附庸統治十餘年，它們一手所製造的青年們還要「反側」，何況中國有數千年文化的涵濡？海涅說：「新的一代，生長於自由的熱戀的擁抱之中，不是在強迫的榻上」，伊壁鳩魯說：「惡人們愈得勢，愈是加速共毀滅」。且瞧下去吧！

匪區一瞥

粵閩兩省中共在僑鄉 又巧立名目詐財
要求華僑歸僑及僑眷出錢又出力 「支援」所謂農業與社會主義建設

【本報特訊】廣州消息：踏入一九五八年以後，中共財經當局日益陷於無辦法，雖在一九五七年底增設十多個大砂，繼續發行一九五八年度「經濟公債」，設行組且增資大億元，可立各式各樣名目，大肆搜括，以解困救危。

中共於近所施行之搜括新花樣，重心已移至放在僑鄉方面。因僑鄉不少歸僑、僑眷，經濟能力尚較一般人民為好，且各主要僑鄉，尚有廣大海外華僑分佈世界各地，故中共乃專在此一方面動腦筋，利用僑鄉之歸僑、僑眷之可欺，及以歸僑僑眷作人質，可立各種名目，向海外華僑勒索錢財，詐騙錢項。

綜合近兩個月來中共之蠻行，中共均加採用「僑」「愛國捐獻」、「僑匯」），一切做法共「南方日報」及「……通使僑僑儲」、「投資」、「投入」、「僑川」、「僑務」，不管是捐獻而渉，使歸僑僑眷「公」、「私」兩種「合作社」、「投資共方企業股金」，「參加銀行」、「愛國公」（作各「私」），如「公」、「私」始已。

中共對華僑歸僑及僑眷 搾取事實彰彰可考

中共以僑鄉及海僑僑，彰彰可考。一九五七年十一月廿一日，僑務委員會舉行「第二屆擴大會議」，到會僑眷僑，作各項……一九五七年十二月廿七日，會議……

中共舉行「全國人民代表大會」時，僑務委員會主任何香凝所作報告，亦就加強團結歸僑僑眷之人力財力物力之要點再作說明（原文見二月七日「人民日報」）。一九五八年第四期「僑風半月刊」（在廈門出版），指出晉江縣於今年一月十四日開「全縣歸僑僑眷代表會議」，即席號動出席者「國家建設地方工業」，即動員僑眷投資三十五萬元，會後再獻百元；五十八萬四千九百元；南安縣二月四日開「僑代大會」，規定歸國僑眷今年要「投資」、安置社會主義建設」，投資規定為二千零一十六萬元。二月廿二日「南方日報」報導廣東省僑委會及僑聯會聯合開會作出決定，號召歸僑、僑眷「出錢出力，支援生產建設……」。共中舉例指出，僑鄉台山一縣，歸僑僑眷被迫投資「水利建設」者為數即達二百萬元。二月廿四日「南方日報」又報導：廣東僑鄉人民已展開「献金熱」，共幹帶頭、學生附和，主要目標則在歸僑僑眷，使作所謂「愛國捐獻」。同時，中共管轄省在廣州舉辦「暨南大學」（暨南大學原設在上海，五年前中共合併高等院校時該校因此被毀滅），祥成立「籌辦委員會」，由陶鑄任「主委」，王匡、王源興、朱光及港澳蔘推人物王××、何××等為「副主委」，亦已作出發動華僑、僑眷捐獻該校之決定。兩廣並限於作個月，帶頭「捐款」兩……而蟻美厚、王寬……雲……。

源興、藏家……劉由宜……幣三萬元，「澳門就」者「幣二十萬元」（均見二月廿四日「南方日報」）。……僑君今日之僑鄉實況，可知中共搜刮正無所不用其極。（寮）

中共部隊內部矛盾 危機日深
「解放軍報」在社論中 指出種種嚴重事實

【中央社訊】中共部隊內部，目前所存在的危機，不下於「黨」的組織。中共部隊最近召開的會議，「政」、「軍」道路危機，表現在軍事指揮人員的居功做官，與「鬥爭」，反抗組織，與「政委」之間的摩擦鬥爭，官兵間的不協調，及各部隊與地方組織關係惡化等方面，最突出。這可從一月三十一日「解放軍報」所揭露的事實得到証明。

據該報「社論」說：「我軍團以上的幹部，有些人思想作風上還存在着不少的問題……以民明、成都兩個部例，據會上揭發：㈠有些幹部對黨的政策，特別是黨在農村的政策如合作化、統購統銷、工農關係等問題和親友的錯誤認識。有的民族政策，本主義情緒，對得不够堅決的。㈡由於居功驕傲、自由主義和組織性、紀律性不強，因而在上下級間、黨委內部、同志之間，以友軍和地方黨政之間，發生了一些隔閡和不團結的現象。㈢也有一些人革命幹勁，意志消沉，缺乏艱苦鬥爭實踐。有些人追求名利，個人主義，貪圖安逸享受，已經發展到蛻化墮落，違法亂紀。」

「解放軍報」在另一消息中透露：「在成都部隊預備師、軍分區、幹部學校等單位中，有些個單上存在着不團結的現象，個別嚴重的，甚至發展到兩個單部之間「有你沒我」的地步。」

據該報指出：「零零五五」部隊，由于官兵間關係惡化，有些軍官有「整士兵」的情緒，有些士兵也搞拳頭，壞「整軍官」。「零零五四」部隊以及其他各地部隊，甚至駐防于海防前綫部隊的官兵，關係不正常現象也至為普遍嚴重。」

最近的外交動態
本報駐台記者 荊戈白

【本報台北通訊】與中國外交關係改善，最近外交方面的顯著成就。其中最重要的當為越南之派遣全權公使來華，此事原委已在本報過顧之通訊中，加以報導。據越南方面的消息，阮功勳公使將於本月八日遞其一國書賀先行來台北籌設使館，一俟設館就緒，阮氏即行從任。

當越南派使一事確定後，一般人的興趣已經漸轉移到另外兩件事上，一為葉公超部長之訪泰，一為與廷琰總統之訪菲。官方人士對目前為止對此皆未有所透露，雖然據傳葉部長訪泰一事已接近成熟階段，如果屆時泰國之行，對僑務及此兩點較有把握時，葉外長即將作四國之行，預料阮功勳公使來華後，吳廷琰總統將於五月間訪華，葉外長即日後中泰之間，自有以後之重大兌現，有若干行來源，或有可能。

中泰關係之改善，為可見於外傳泰政局使往曼谷之後，我駐泰大使一職，已派遣杭立武大使以泰國，駐泰大使館已成為我國在整個東南亞外交活動的中心。但泰國則迄不曾派專任大使駐華，僅由一代辦主持此間的大使館。乃仙僑中將就任泰國駐華之後，開始有在台北設專任大使之議，因此間的一切已見成熟，預料最近即可由泰方正式宣佈。

泰國與我雖無邦交，但旅寮僑胞與寮國人士相處融洽，因之兩國之間並無嚴重存在，最近杭立武大使曾應邀往寮一行，對兩國邦交，當大有裨益。該國現已定於今年五月舉行大選，如果共黨勢力在五月大選後趨於明朗，我國可望與寮國建立邦交。

最近印尼中部蘇門答臘出現革命政府，與邪加達親共政府持對立態度，國內與論即有呼籲政府承認革命政府者，此在目前國際間顯已屬步驟於緩和，非若國內與論所發展政府之審。少數國家雖有待作進一步的解決，但一般相信兩年多以前中華民國與印尼建交，政府此刻在對印尼問題上的首要考慮，為維護數百萬僑胞的安全，即令革命政府持反共立場，但為僑胞的安全計，政府亦難不顧開罪邪加達政府。日前盛傳革命軍政府的某領袖曾來台北，但當局對此諱莫如深。

東南亞公約組織已定於本月十一日在馬尼剌舉行理事會，陳大公約基礎，歡迎中日韓三國加盟之說又甚囂塵上。外交當局對此事之一貫態度是：如該公約組織自動邀請我國入盟，自將為我所歡迎，但我國決不致出而加以爭取。東南亞公約的八個公約國，英國與巴基斯坦與我無外交關係，我國之邀請未被邀入盟，原因不過如此。

我國對東南亞與中東國家的技術援助，大有一提的價值，我國目前雖無力對此等國家作有力的經濟或財政援助，藉以對抗毛匪的經濟滲透，但我國擁有足够的技術人員與專家，可以對它們提供技術上的援助。到目前為止，此等國家，包括無邦交的國家在內，已先後向台灣延聘或邀請顧問專家、鐵路專家、煉油專家、防瘧專家、防洪專家等。這些專家的出國，當可為政府的外交活動之助力。

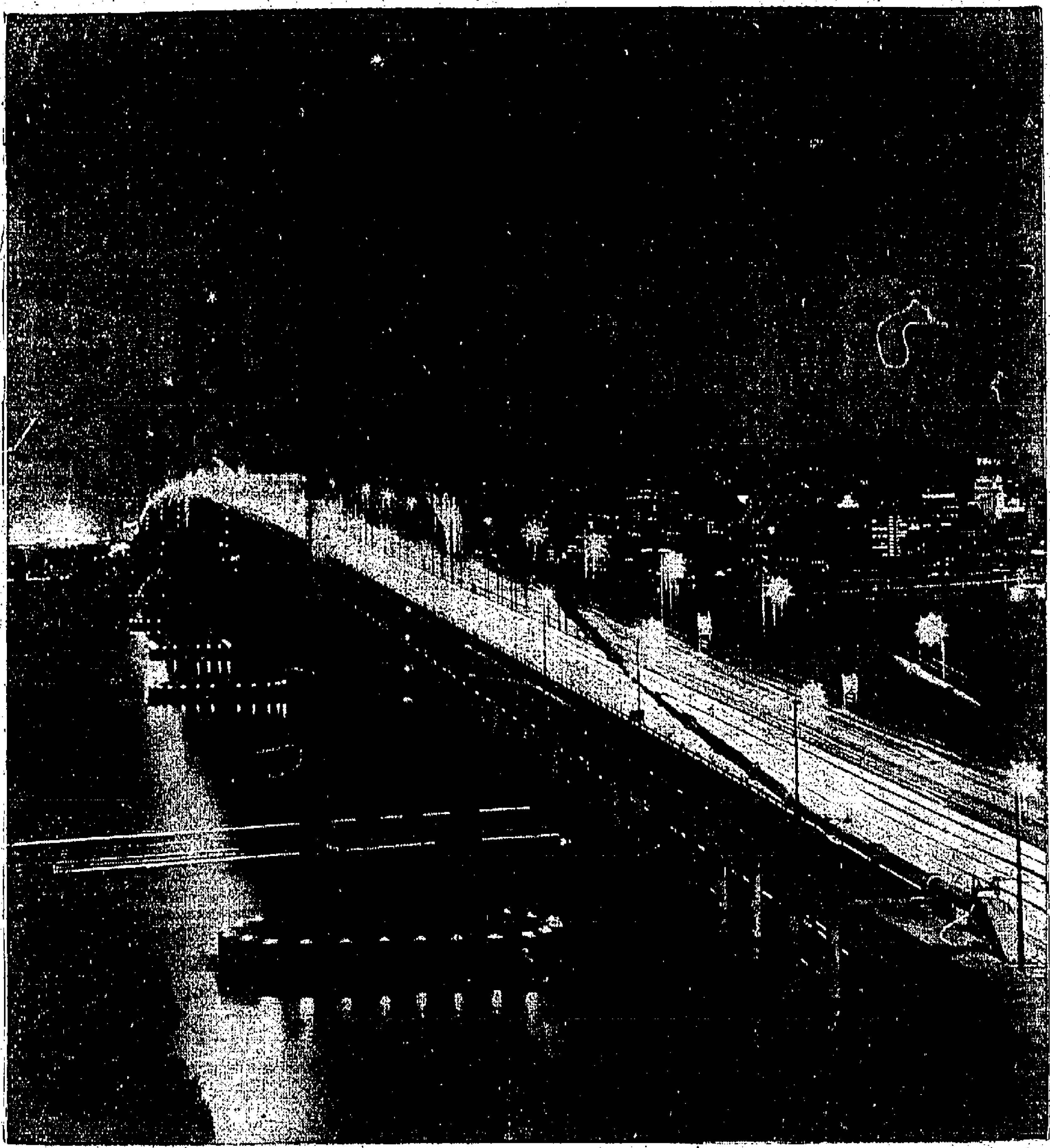
中東與中南美洲素為我國外交當局所重視，最近數日內，伊朗新任大使艾爾孫與阿根廷公使艾卡格巳先後抵台，同時，伊朗國王亦派拉與士耳其總理孟德瑞斯皆有訪華的消息。

在一切外交活動中，具有最高重要性的還是中美之間的許多活動。美國新任駐華大使莊萊德於三日由港來台就任，莊氏一經到任，即將出現兩個盛大的節目，一是美國駐亞洲各國使節的防務，一是美國務院的台北會議。

杜勒斯在馬尼剌出席東南亞公約會議事畢，將於十四日來台北作一天的逗留，美國駐亞洲各國使節的會議即將由杜勒斯主持揭幕。偕同杜勒斯防務的，尚有國務院的高級官員多人，其重要性殊未可忽視。

據悉公超部長日前在立法院答覆質詢時透露，在台美軍地位協定，兩國現正繼續進行磋商中，預料在相當時期內即可成立協議。

對美外交上另一被重視的事，是藍欽大使的行將回國，並且有辭職的傳說，藍使最近在南國一宗致國會發表談話時，曾謂光復大陸後，我國將予蓋督教以佈道的優先機會，至於佛、道兩教，在中國的影響力量已見衰落云云。此一論調頗為國內人士所不滿，並在立法院引起質詢，當氏辭職的傳聞因之發生。



閣下可迅速到達加利福尼亞省……

乘西北遠東航空公司客機遠如舊金山之着名金門大鉄橋，亦指日可達西北遠東航空公司客機豪華快捷冠於其他橫渡太平洋各客機。十年前西北遠東航空公司首闢由遠東飛美國之弧形捷徑為唯一航空公司具有十載飛行此最短最捷赴美航線之經驗。在橫渡太平洋各航線中西北遠東航空公司最先在客機上裝置雷達設備引導飛航，同時亦最先使用無上豪華快捷之全新DC-7C巨型客機為各界顧客服務。

閣下如欲往加利福尼亞州或其他任何城市，請乘搭全美最快捷最穩靜之西北遠東航空公司遠程DC-7C客機。西北遠東航空公司每日均有DC-7C客機由東京飛出，機上座位有遊客級及豪華頭等兩種任君選擇。從台北飛東京西北遠東航空公司採用DC-6B巨型客機服務，由美國西雅圖準轉飛舊金山及洛杉磯，沿途毋須停站，便利異常。

請乘西北遠東航空公司最快捷之航線往美國

西北遠東航空公司

雪廠街聖佐治行　電話：三六七六四　三二六五零　二一一七八

工商日報 分類廣告 價目：大字每個四元 小字每個一元 十四天九折 大數八折

醫藥 女梁爲人 老手醫師 正診治 免費治 婦科 生育 節育 凡我女界姊妹如有懷孕或不明是否懷孕者，請來一診便知。即日消除苦惱，恢復身體正常。香港大道西九十八號二樓 即高陞戲院對面

內科聖手 鄭林氏 得諸世傳門徑專治內科、婦科、男女一切秘方，臨床多年，經驗豐富 剪報到診一元

體弱 久咳 氣喘 胃腸、腎臟、痛疾、多痰、促氣 元氣不固・活力不振・失眠・心跳……

黎少卿醫專 婦科 新填地街角道口 五號二樓近旺角道口 執業廿餘年臨床經驗專解決婦女「不育」「多育」「節育」「怕育」及疑難症一診即可為你解決

過期不來 婦科新藥 一服即來 試驗萬靈

黃意華 婦科 通經調經 孕病 任何婦科 白帶 經痛 經閉 不調 婦女疑難疾病 西醫 生育與節育 指導 婦科丸 特效 服後保證即來 電話：二六五六〇

七代專醫 葉柏衡 痔瘻 不用刀針 全用中藥 服藥無痛止血 電話二一四八四

何麗貞醫師 婦科 是否有喜 一診便知 胎前產後・月經不調・白帶崩漏・頭暈眼花・失眠心跳 過期不來 婦科寶 一服即來 九龍彌敦道三五五號 新新金行三樓大華戲院對面 早九時至六時

熊國輝中醫 卅餘年經驗秘製 蛇毒丹 通身痕癢 皮膚癬 輕症一劑 重症三服 如醫不愈 原款奉回

皮膚 凡染頑癬皮膚濕瘡 肉流膿血痛立即止痛 診金五元 保證痊癒 上午：大道東七九號 下午：彌敦道四八三號

陳素媚 婦科 指導婦女解除疑難 節育 怕育 多育 問題 任何疑難疾病作嘔吐 胸脹 眼腰是否有喜 即診即知 如有需要 ... 新法治療即日安全解決

何子一專醫 白蝕 在香港專醫白蝕已歷卅年 凡患身上任何部位之白蝕均可限期醫愈 加在別處醫治無效 欲求醫請來查詢

外用強身新藥 藥的露 具有固本培元之功 內外兼施效果驚人 每瓶二元 永樂街……代理各藥行均有出售

狐臭 男女 曲線 疤痕 立 豐胸大曲線 治療不留痕跡 最新北美洲巴黎醫團 各地首創整容第一家

康寧整容所 日本新法改造 面容 皮膚白嫩 面部粗黑雀斑 痘疤皮紋黑斑 腋臭疤痕 九龍油麻地彌敦道五百號二樓 萌明招牌

何淑貞 婦科 一切婦女疾病 在港十多年經驗 一切婦科疑難 用新法 …… 彌敦道 油麻地

崔玉英 婦科 廣州市婦產醫院主任 ……

特效聚服通 精神恍惚・頭痛嘔吐・不思飲食・不育婦女・…… 旺角彌敦道五七九號

謝輝 老手 皮膚瘡科 疑難 地址：油麻地彌敦道五〇一號二樓

尚有分類廣告刊第四頁

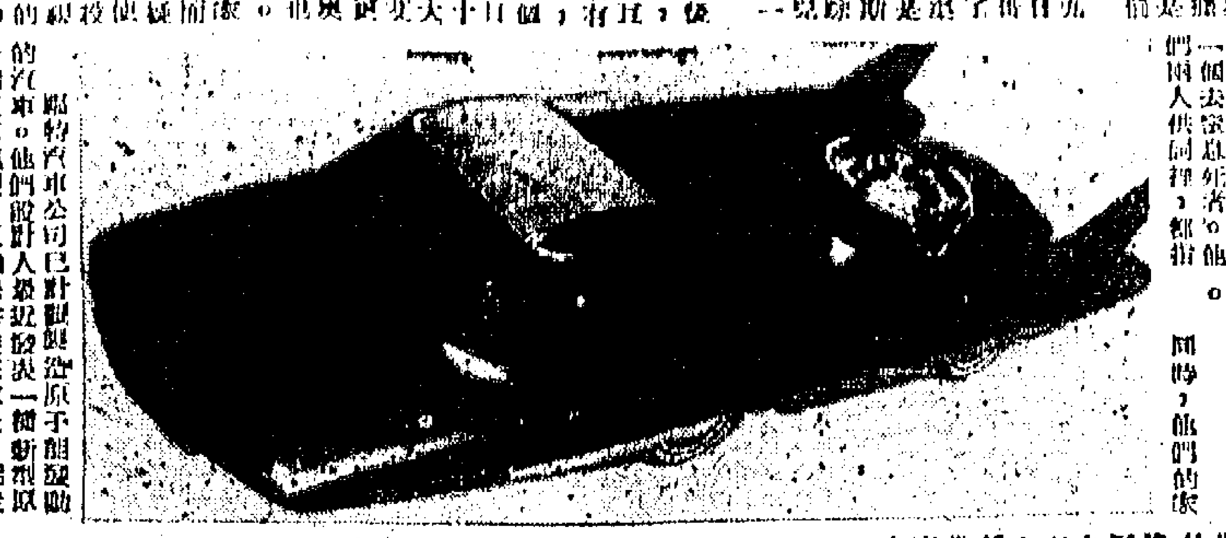
本世紀最轟動罪案 一主角終獲假釋

三十四年前，引起全美專家作了一次心理問題爭辯的謀殺案，直至現在，還是一樣受人重視。　•賈•

[illegible]

人，不惜重金，聘請當時的著名辯護律師丹諾辯護。他是六十七歲的老人，對於死刑的法律很反對，同時又深信我們的個人行為與罪犯的心理有關係。他用心理分析學的辦法來辯護，要使兩個少年能免去死刑處分，但不願法庭在判案時只採取一般心理學家的見解。他辯護的犯人有心理病，卻指出他們犯人心理有病態。這個罪案在當時法庭上展開一場空前的大辯論。主控方面的檢察官高聲說：「……」據心理大辯論後兩個多月，最後法官判他們無期徒刑。

[illegible]



[illegible]

太陽系行星裡 都有生命居住

這是六十歲的奧天文學家斯特勞夫的研究結果。

在地球以外的其他許多行星裡，是否真正有能思維的生物？這個問題，哲學家、理論家、科學家、小說家和普通人都疑慮了幾百年，現在，一個很受人尊重而且對這個問題專有研究的科學家說出他的答案說：有的。

加里福尼亞州大學的天文學系主任奧圖•斯特勞夫（蘇俄出生，現年六十歲）說：銀河系、太陽系的星羣，總計共有幾百萬的行星都有智慧的生命居住着。

星球是由氣體和塵埃凝固而成的。銀河系的星球種類繁多，大部分自轉得很快，但有十分之一左右轉得慢如太陽，太陽約廿八日才轉一週。斯特勞夫博士相信：當這樣的星球形成時，有小量的物質曾留於主體之外，因而集結於行星，因行星的快速公轉，使自轉的速度減慢。任何自轉慢的星球，大概可能會有行星的環繞。

整個銀河系大概有一千億個星球，斯特勞夫計算出其中有一百億個有行星環繞而自轉又很慢的星球。除了冥王星之外，太陽系有八大行星，但是如果帶有行星的星球平均帶有五顆行星，則銀河系最少有行星五百億個。天文學家斯特勞夫相信，這些行星之中，約有五十分之一其環境情況是宜於生物出現的，假定是倘環境適宜生物就會出現的話，可以計得出銀河系中有十億個行星現有生物。

在有某個生物生存其上。雖然不一定是有思想的生物，但斯氏指出銀河系內數以十億計的有生物行星之中，約有一百至一千萬個是有像地球上生物一般智慧的生物。

斯特勞夫完全承認他這個推測無從證明。目前所有的望遠鏡或其他儀器最遠只能觀察及於太陽，因此正確觀察這種有生物恒星（如果真有這種星的話）以決定是否果有生物，其可能性是絕無僅有的。

有人曾詢問斯特勞夫說：這些遙遠天際的行星的住客，其中必有比人類更進化的，為什麼我們見不到「他們」和地球通訊或到來訪問呢？斯氏回答說：生物的智慧程度，可能是會有一定限度的，由於這種限度，可能就會使銀河系裏最聰明的住客也無法越出其他恒星系間這無可逾越的樊籬。斯特勞夫說：智慧之有限是可以用其他原因來解釋的，在銀河系裏，每幾百年，便有一大威力無窮的星球爆炸，天文學家一般都認為這些是自然現象，但這種現象是因為一些智慧的種族干預核子的秘律，致令同歸於盡，也是可信的。當地球能夠足以證確觀察這些爆炸時，人們就可能決定究竟何者為自然爆炸，何者為生物「[illegible]」的傑作了。（榮）

核子能的未來 預防輻射毒丸

李比博士說：未來戰爭中，在核子彈直接命中下，任何大城市都會被消滅。

[illegible]

答：我是向來贊同邀請奧本海默博士再出擔任政府方面的職務的，好在近年來美國已經把若干關於原子科學的秘密消息對外公開，他的嫌疑地位已經不復如幾年前那樣關係重要。我們現在的政策是：關於和平用途的原子能秘密，今後將大部份對世界揭曉，以期共策進行；關於新型武器方面的研究，卻仍然嚴守秘密。最近美政府已經把「總合性動力計劃」對盟國公開，在這方面我們正需用許多專家，那是與其人能否保守秘密無關係的。奧本海默博士正好在這一類的場合上顯他的身手。

嚴毅利問：李比博士，你從前是否曾經說過，在一場原子戰中，所有的大城市都會被一筆勾消？

答：我認為在原子彈直接命中的打擊下，任何的大城市都不免會被消滅。

嚴毅利問：我們的城市能否設法避免那種災禍？

答：當然能夠。第一件事情便是使城市居民明瞭其中的真實情形。關於生存方面的影響，祇是未來的事情，現在可暫置不談。我們所要注意的，是對人健康的保護。我以為要達到這個目的，第一步先要使城市的人民都熟知輻射塵的特質。[illegible]

[illegible]

可是我們現在所急于要防禦的，並不是「鍶九十」的內部影響，而是穿過肢體，輻射到人身上來的原子塵，那卻不是內服的藥物所能奏效的了。（三）　•莊炎•

世界巨富吉蒂 破壞美石油入口制度

廿餘歲便成功為百萬富翁的吉蒂，決定在為產品銷歐，願投資一千二百萬美元，興建煉油廠，俾將中東

[illegible]

法國人在美主持的 世界最大食廚

[illegible]

工商日報 分類廣告

營業 老珠婆 相睇 新遷往油蔴地榕樹頭天后廟內 氣色三元批命十元

石塘招判 [illegible]

徵求 免項合作 九龍工廠區全間租平 租約不合各行工業願出舖免頂合作有意者請到青山道福蔭街六三一號樓洽

聘請 招請店員 某店擬招聘店員以小學程度年約二十歲合格者親擬履歷至九龍西洋菜街2G四樓面洽

啟事 頂舖聲明 [illegible]

香港警察 檢舉貪污組 毒品檢查處 地址 [illegible]

出讓 麻雀舖位 [illegible]

農場急讓 [illegible]

雪櫃出讓 [illegible]

租售 光大梗房 [illegible]

寫字樓出租 [illegible]

出售

海景大廈 全部完成即可入伙 尚餘數層價廉息厚

統一大廈 座向東南七大廳房 二萬餘元分層出售

華僑大廈 全部完成快將入伙 優待華僑特價九折

花園洋房 環境幽雅建築華麗 分層出售即將落成

僑豐 [illegible] 電話 [illegible]

利成 樓係利成 料靚價平 現成樓宇 分層出售 九龍彌敦道 [illegible]

格蘭大廈 [illegible]

庇利大廈 [illegible]

醫局街 [illegible]

大南街 [illegible]

一街 [illegible]

大隆 [illegible]

青山道新貨 [illegible]

士瓜灣道 [illegible]

荔枝角道 [illegible]

興華街 [illegible]

青山道 [illegible]

順寧道 [illegible]

舊卑利船廠 [illegible]

高息樓宇 [illegible]

章記 顧客買樓需要什麼？ 招牌老 價錢平 現貨好 地點旺 付款少 設計新

紅磡土瓜灣鴻福街新樓 材料足 [illegible]

柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路 特設十年付款 [illegible] 大興企業公司

平安大廈 [illegible] 永興建築公司

美都大廈 北角英皇道堡壘道轉角處 廿天交樓

麗都大廈 即可入住

玫瑰大廈 尖沙咀寶勒巷一號 電梯永久免費保養

皆寧大廈 分層出售 分期付款 建至二樓 迅速完成

亞皆老街 十層新型洋樓 分層出售 分期付款 建至頂樓 欲購從速

旺角大廈 [illegible]

恒興建築公司

青山道新樓 [illegible]

寫字樓 [illegible]

馬頭角道 [illegible]

璇宮戲院 [illegible]

英皇道洋樓 [illegible]

尖沙咀洋樓 [illegible]

大昌 [illegible]

永生公司新樓租售 [illegible]

招生 博士教日文 [illegible]

洪冠洲 醫藥 眼耳鼻喉專科 [illegible]

虫 [illegible]

印度老申甸 [illegible]

英國眼鏡耳聾機 [illegible]

方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 [illegible]

劉惠珍 婦科 [illegible]

尚有分類廣告刊第三頁

香港新聞

小販新政策報告書 市政局已通過 準備組織小販巡察隊

主席何禮文表示：爲使每一小販均獲公平謀生機會，決不加以不合理限制。若干議員認爲牆壁檔口不能視作小販。關祖堯議員主張事前要審慎調查實情，然後決定處理。

【本報專訊】市政局昨日舉行月會時，由主席何禮文主持，除照例事項（另錄）外，當通過兩項重要議案：一爲何禮文氏動議者，即主張接納一九五七年小販報告書，並向政府建議批准及實施該報告書所載的主張。二爲民選議員關祖堯之動議，即「（甲）本局考慮通行調查市區內之街檔設備，必要時，邀請街坊會協助調查合作辦理。（乙）將此項動議案交由適當小組委員會從詳研究。」

在討論小販報告書時，先後發言者爲何禮文、貝納祺、李有璇、區達年、李耀波、馮秉芬、關祖堯、簡悅強、沙利士。贊成該提案者，多認爲對小販應予以有效管理，其中有主張熟食牌檔不應劃歸別人。至於牆壁檔口，若干議員指爲並非屬於小販。關祖堯律師主張對該等採取行動之前，宜先審慎調查及考慮實際情形。

何禮文氏之提案，使全體支持通過。其演詞略謂：吾人所建議管理小販，應依循之原則及方法，其詳情已備載於報告書內。建議之中有一特點，即聘用特別員工，加入市政事務署工作，執行對小販及其顧客之管理，爲全體居民謀福利，其餘用人，訓練及組織，均須絕對小心處理。本人之最後願望，在使成一隊人員，在儀表上、紀律上及效率上，足以適美香港警察。何氏論及小販貿易物場時，又謂：我們熱誠便孫有許多人員對於經營有時間去觀察此地。由於試驗過六個區域的結果，有一千二百個攤位已經領證，而現在有一千五百個攤販係在四個貿易物場的妥善管理的場地販物，此等場地，係何用大公無私的抽籤來分配的。由新的牌照收入的額外稅收，現超過一萬元。何氏又謂：街邊貿易，乃想當前榮譽之生涯，本人現所欲清楚說明者，乃吾人無意以不合理限制，加於小販身上，吾人之目的，在令營業者與居民同感舒適，同時盡量給予每一營業者以均等與公平之謀生機會。由此觀之，若付諸實施，余預料將發覺損失者必無其人，因利用現時之混亂情形爲內小販之無聊之徒，則屬例外。

貝納祺謂政策成敗 有賴管理隊之效率

議員貝納祺之演詞，略謂實行新例後至大部份爲一般流動小販，以往之制度，乃係無限制發牌，新行小販貿易物場安置流動小販，集體貿易，此事端在多年前，已經實現。據報告書指出小販集體貿易物場，而檢須獲，地點又應就近市場，或在適中地方，以吸引顧客，此等條件，現經証可行，新制度又無以往小販之擁擠街道與不守秩序之弊。余認爲最後之成敗，將有賴所設組設小販管理隊伍之效率。此種隊伍人員必需物色得人，以爲慎從容選擇及訓練，此種隊伍人員，必需物色得人，以爲根據既手之始，被等所負之職責與英倫鄉村相似，須有友誼了解，須常接觸現實環境，保証小販能獲公平相處。此係提案，嚴格其他不被發現之問題隨而發生，須知此等事務殊非簡單易決，惟余自信此項新政策，其成功程度極高。

區達年主張發牌照 應以失業人爲對象

區達年演詞，略謂：我們不要忘記小販問題，與社會失業問題，是息息相關的。因此吾人發牌時，亦是以失業人士爲對象的，而且又考慮到失業人士的困難而設的。對于小販市場建設，我希望早日完成，屆時較多小販人，可以以小本經營謀生，并不至於受到黑社會的威迫，亦不會恐懼要經常干涉，也不會恐懼到被捕到法庭罰而致困擾。關于熟食方面，最近此等持牌小販，時常市政局根據檢查辦法，我們也曾看見大批持牌人去料理他們的牌位，指出在過去十八個月內我們也曾看見此種牌位的營業情況，有些已變成一個露天的酒樓，成者在於熟食攤，持得人員監察尚可見。由此可知，市政局一切的辦法，只是將牌照小販，而此等牌位的營業情況，其中有很小的權力，或者簡直無牌，假如他們的熟食檔的真正經營者，屢次不遵守本局的警告，而且不顧一切，只求暴利而已。相信持牌人對於本席此一見解，亦會同意，而且同時認爲這一情況是不應該繼續下去的。這種混亂情況，已非一日，可惜持牌人未有考慮到一個較好的辦法，而使到他們適應在合法的規律之內去營業。

小販報告書 建議的內容

在小販報告書的綜合建議，主張將小販分爲五大類，加以處理。即：㈠僑頓街市固定攤位者；㈡離開街市營業者；㈢熟食小販；㈣合法的流動小販；㈤流動檔口。

該報告書經於本年二月四日由何禮文氏提交該局會議審覽者，並希望社會人士發表批評，惟該詳細內容已見前本報。

有名無實持牌人 李耀波力主徹查

根據身份証歸還眞正持牌人

李耀波演詞：謂市政局利用個別小販的名義發給小販牌照的人，有的已被利用，不法市民，冒用有實際權利之販賣的名字，現在本局加緊考慮獲得此等牌照的理由，都是調查工作，又是受到非法經營的利益。由此可以說明在香港的一些人，把持一二個攤檔，而他們是以假冒的手段，使到了很多的有名無實的牌照，一類的牌照，有三個以上，有四個牌主的情形，我認爲不合理，並且因此而使到這些人所有的，由一個有兒女的家庭來申請，發給有名無實的持牌人，以致從個利立場來說，這是有點過分了，於是「人」，就是不法之徒，而他們之間有了默契，即是有十至二十個「出賣牌照」的熟食檔的事件，因此我提議小組委員會立即做查實情，揭穿這些申請牌照者之後，就採取辦法來消滅這個不法的情況，到期可能要他們歸還身份證給那些有名無實的持牌人。

停車場收費署有改變 可能售月票

十小時收費劃分爲四段

【本報專訊】市政局昨日例會席上，爭辯多時之中區新填地多層停車場收費問題，因當局多層停車場小組委員會主席利銘澤一番說話，政府方面立場已有明白表示。據利氏昨日發言稱：本人擔任多層停車場小組委員會主席，與就多層停車場收費問題，與陳國賢，此小組委員會於上次會議之時，未能尋得在辦公時間之內，支持減低收費之任何新理由，惟現已將通常收費辦法有所修改，即每日十小時收費二元，現分爲四段，每段二小時半，收費五毫，此項劃分辦法使車主於付出首次五毫費用之時，其車可泊停三十分鐘，亦即將停泊七小時半車輛之收費減低五毫，此舉並非減低收費，不過使收費與停泊時間更爲配合而已。至於辦理月票之建議，本人相信必爲全體車主所歡迎，凡不斷利用此個停車場人士，不必更虛耗時間，於其車每次離開停車場之時，繳付費用。此項月票，可使職員車輛，以合理代價泊用停車場，此舉且可使在辦公時間內，隨時可取用車輛云。

利銘澤議員認爲 牆壁檔口不應視作小販

利銘澤演詞略謂：根據南座早報所載：小販數目在過去十年中約爲四萬到七萬人，雖然目前本港人口大量增加，但小販數目卻在一萬五千到二萬人左右，數量上的銳減，是令人奇怪的，這是否由於小販無力繳納牌費，或不易領得牌照所至？小販們利用空地集合貿易物，如在荷李活道的遊樂場（大笪地）等，試想依地的公共四方街（搭棚頭）等，試行集合貿易物方式，倘能在政府充份管理下，當是完美的方式，是一項理想之解決辦法。關於熟食攤，我極力要求與嚴格實施禁止轉租口之規定。我不同意，牆壁檔口主人被視作小販，此等檔口領有商業登記証，故他們必須繳納印花稅，並可以營業，他們付給費用比小販牌照爲高，除非是全部或局部沒還他們之費用。在另一方面，小販不用支付週年的商業牌照費，而且檔口主人每年須呈報計算利益稅的帳目，我建議將牆壁檔口一天繳付商業登記費者，則我們應一天視他們存在。此外，許多檔主在他們的商鋪內陳列貨物，而且獲得永久性的地點。

馮秉芬請 小販合作

馮秉芬（演詞）：報告書內所訂辦法，已盡可能求其完美，雖仍有未盡善處，但我個人覺得已達到改善管理小販問題的目的。當然，此後吾人由實踐中所獲得之經驗，將隨時可依需要而改訂現行辦法。在此，吾人要求小販們對改善彼等貿易情形的工作，予以合作。在過去，吾人對小販曾放寬管理，以致許多人士，乘機行事，遂使情形幾乎無法控制云。

港督夫人訪問 中國婦女會

盛讚工作人員熱心服務 垂詢該會福利工作甚詳

【本報專訊】港督柏立基爵士之夫人，於昨（四）日上午十一時，訪問香港中國婦女會。督憲夫人此次訪問該會，係有兩個意義：一爲問港後之首次訪問，一爲中國婦女會同人每週二聚會爲紅十字會摺疊紗布，督憲夫人最近膺任英紅十字會名譽會長，並作觀察該會之工作。

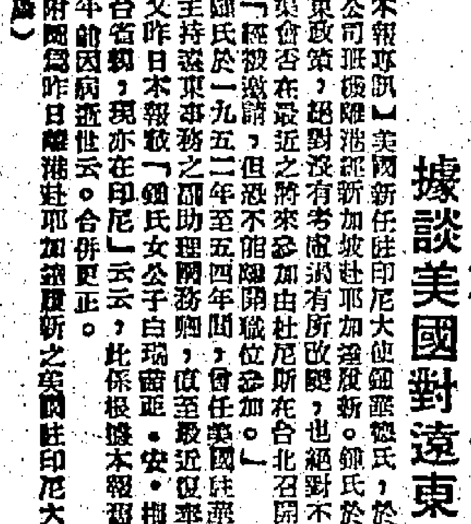
昨日到會者有關文錦爵士夫人、陳鳳儀夫人、吳仲頡夫人、郭贊夫人、李樹培夫人、蔣法賢夫人、何世周夫人、羅文錦夫人、何亮夫人、周日光夫人、陳永安夫人、李夢良夫人、沈瑞麟夫人、顏紫夫人、黃呈佑夫人、彭國瑞夫人、蔡東生夫人、許滄波夫人、馮翰聰夫人、李宏健夫人、胡忠夫人、黃克競夫人、彭燦夫人、黃恩榮夫人、吳佐治夫人、陳松夫人、鄭陳紫娥、李樹滔夫人、李作忠夫人、林伯欣夫人、梁紹榮夫人、楊翰堯夫人、伍佩時夫人、梁燕環、李珍妮等數十人。

督憲夫人抵達，由婦女會同人熱烈歡迎，經介紹後，由陳鳳儀夫人、羅文錦夫人、郭贊夫人、何亮夫人、英紅十字會長端納夫人及秘書史密夫夫人等在門前迎迓，並引導入內巡視各會員摺疊紗布工作。夫人對該項工作，頗感興趣，並頻頻稱讚會員們對社會服務之貢獻。旋被邀參觀雅緻茶點，迄十二時許始與會員辭別。

圖片說明：港督柏立基爵士夫人，昨曾訪問中國婦女會，在茶會中與羅文錦夫人談話。（本報記者邑攝）

埃叙駐印尼大使 亞魯斯經港赴菲

參加回教文化中心奠基



【本報專訊】埃叙阿剌伯聯邦駐印尼大使亞魯斯，於昨日乘菲航機離港飛往馬尼剌，參加菲律賓回教文化中心奠基典禮。在起飛前記者問及亞魯斯對印尼目前內亂情況作何推測？答稱：「余希望彼等能夠在會議席上完滿解決云」。附圖爲亞魯斯。（本報記者村攝）

文錦渡巴士 增車行走加密班次 籌闢荃灣深井新線

【本報專訊】由九龍通至上水文錦渡之第十五號線巴士，將於短期內，改善行車辦法，巴士公司已準備增派車輛行走，加密班次，以解決目前乘客搭車之擠迫困難。此項計劃，可於下月間實行。

巴士公司係計劃首先加車四輛，九龍站與上水站對開兩輛，由每班車開出時間，由原定每次十五分改爲十一分。

第十五號線巴士由九龍至文錦渡全程爲廿一咪半，中途行經鄉站繁多，故鄉民來往墟場鄉村，多靠巴士解決，火車除在幾個大站停車外，其餘小站係不設停車者，由九龍沿綫之站頭，包括有：起入大埔道、大窩坪、徑口、地段、大圍、洞頭、沙田、火炭村、何東樓、赤泥坪、馬料水、大埔墟、大埔頭、大埔尾、洲仔、大埔墟、元崗、凹頭、三聖坑、粉嶺、禾合石、文坑、南坑、五合B，以和至當地鄉民交通來往，由於上述各鄉區年來人口激增，增添交通工具，不致有此缺乏，乘客則爲苦事。

另外，大埔七約鄉公所及有關方面，曾要請巴士公司加派車輛行走該綫，公司經過考慮後，乃決定短期增車，加密開車班次。

又悉：荃灣至深井間之內綫巴士，巴士公司亦已計劃開闢此綫，定爲十六號。

被控出境潛回罪名 郁愛和解地方法院

【本報專訊】因被控觸犯出境潛回罪名，在南九龍裁判署被控，解地方法院之女子郁愛和，因證據不足，業獲釋放，但是即遭警方拘捕，控其違犯「出境潛回」罪，案昨再在中央裁判署提堂，由法庭批准押候兩天，因案已訂本月六日下午二時十五分解地方法院。被告婦人郁愛和，江蘇人，卅歲，已婚婦人。據控罪稱，被告在港無固定住址，被控「出境潛回」，並指被告于一九五六年一月廿日被判遞解出境，于去年七月三日未得當局許可，在本港被發現，觸犯遞解令。（誠）

新任美駐印尼大使 鍾華德昨首途赴任

據談美國對遠東政策不會改變

【本報專訊】美國新任駐印尼大使鍾華德氏，於昨日下午偕同夫人乘美國海外航空公司班機離港飛新加坡赴耶加達履新。鍾氏於上機前對記者稱：「美國政府對遠東政策，絕對沒有考慮到有所改變，也絕對不會改變對華立場。」記者又曾詢及鍾氏是否在最近之將來參加在台北召開之美國駐遠東使節會議？鍾氏答：「經被邀請，但恐不能即時參加。」

鍾氏於一九五二年至五四年間，曾任美國駐華大使館參事，任藍欽合佐，擢升爲主持遠東事務之副助理國務卿，直至最近復奉派爲駐印尼大使。（社）

又昨日本報載「鍾氏女公子白瑞留亞·安·梅絲納夫人於鍾氏任職台灣時，曾赴台省親，現亦在印尼」云云，此係根據本報過有資料之誤。現查梅絲納夫人已於年前因病逝世云。合併更正。

附圖爲昨日離港赴耶加達履新之美國駐印尼大使鍾華德及其夫人。（本報記者杜攝）

中德文協昨晚宴別 德駐港總領事狄曼

中外人士參加者二百餘衆

【新亞社】德意志聯邦政府駐香港總領事狄曼博士，近調升外交部次長，定明（六）日飛返西德就任新職。本港中德文化協會特於昨（四）日下午六時至八時，在九龍那部氏大酒店設會所假該會館之雞尾酒會，用誌惜別之意，參與者有總會中西會員二百餘人。首由會長吳立予致詞，略稱中德邦交歷史悠久，關係之深，狄曼博士爲重建良好友誼四年來之第一人，在港德文化協會之成立，頗其協助尤多，此後升任外交部次長，定能將此已建立之關係，更爲加強，對中德文化協會發展力支持中德文化關係之發展云。繼由狄曼博士致詞，致謝中德文化協會發起予以支持，其在任所必將極力支持中德文化關係之發展云。又德國駐香港總領事狄曼近調升外交部次長，其遺任人選爲何國布留地博士，亦經德國政府派出，於本星期五抵港，未來任人爲何國政府徵得英廷同意。

三宗小火 幸未成災

【本報專訊】昨日港九發生三宗小火，幸未成災。

㈠下午六時卅分，筲箕灣西大街二零一號二樓閣床位焚着衣物，減火車抵達時，已熄。

㈡昨晚八時四十五分，京士柏治民村第一街一木搭號木屋之屋頂，不知如何遭下火種，致發焚如，減火車迅即開到，將之救熄，屋內未有波及，損失不重。（錦）

㈢下午四時許，牛頭角坪石村四號B之木屋失火，焚燒山草，面積約六千平方尺，後由減火車將之救熄。

仍未能徹法持牌而行走云。（求）

對處理牆壁檔口問題 關祖堯謂應先行調查 並阻止新檔在城市中區開設

【本報專訊】昨日市政局會議通過「小販新政策報告書」時，議員關祖堯致詞，大意謂：本席支持此項提案時，擬發表兩點：

㈠關於該報告書第三十六段，本席希望其中所載的政策的例外，如果公共衛生不受到影響的話，將不致過份限制。這樣，祇有小資本的商人，仍然能夠在城中中心區或交通頻繁以外的地方，或在街市附近，販賣熟食來謀生。

㈡關於牆壁檔口，本席主張在採取任何處理此問題的最後行動時，宜先行對現在的檔口加以審慎調查及考慮實際情形。但本席同意應該儘速採取行動，來阻止新的檔口在城中的中區地方開設，例如在中環的任何樓宇的側便。

李有璇氏首先說：我們不能完全禁絕小販，禁絕小販則有很多人沒有生活，如此便威脅到社會的安寧，縱有大量警察，也無法控制。李氏繼說：小販是有益於人口稠集的區域的，他們對主婦有很大的貢獻，他們的價錢低廉，又便利人家購買。李氏指小販的菜蔬價錢是最低的。他又力言小販是以正當方法謀生的人，有的人一生勤儉來養育子女。

關於報告書中管理小販之規定，李氏認爲如果沒有管理小販的措施是不成的，但他主張應有簡單的管理辦法，要有能幹的人員來執行法例，這樣一來，警察捕小販時所發生的不快事件，便會減少，而且可終止三合會勒索小販的非法活動云。

簡悅強律師說：此報告書發表已經一個月，在報章及市民間引起許多議論，但並無任何一方主張謂管理小販是不需要或不適宜的。我以爲政府批准這個報告書及其建議時，將牽涉到對現行的附例，要作一個全盤檢討，及可能制定一個完全新的附例。我希望此種新附例將來是明白、簡潔和不含糊的。如此，則普通人都能夠讀得懂，無人誤解它的真正意義。

李有璇謂新例可以消滅黑社會勒索 簡悅強主張刊印小販規則使易瞭解

簡氏繼謂在市政局能力範圍內，使大衆特別是小販，能夠取得一份附例。我敢說：有許多十分重要足以影響本港人士日常生活的條例和細則——我舉出幾個來，即交通細則，公司條例，公共衛生條例，小販附例等，都不是常時可以獲得的，原因爲沒有印刷，或供應不足。在法庭上，往往是因難的，這種情形是很可慨的。簡氏支持利銘澤關於嚴格執行禁止轉租熟食牌照之規定。簡律師說：這種情形依照交通規則的同樣方式，該規則實由英文併用，可免費或收小量費用，以供小販之用。簡氏支持利銘澤關於嚴格執行禁止轉租熟食牌照之規定。一不理解本局在過去六年時是准許的。過去十一個月內提交法律小組委員會辦理的所有案件，極多數是未透露出這個事實的，即持牌人在一種或別種方式上，已經把他們的熟食檔轉給其他出賣人，因此他們是完全無法管制那個檔口的。簡氏對於以爲利和由於繼續執行發給熟食檔牌照的習慣，是否明智，深表懷疑。簡氏問那些以賺利潤由被認爲合法的人，不一定是有資格的或有衛生知識的。

簡氏強調在市政局的管理，其主旨是要衛生，則熟食檔應依照衛生條例，但衛生知識，即由於那種衛生有經驗者和不熟悉的。我又建議本局考慮，則那個設檔以小販貿易物場之主張，亦應適用於熟食檔，把這些檔口集於設在指定的地區內，除減少擠擁街道的擠擁情形而外，本局對他們便有較大的管理措施，設立熟食檔貿易物場的意思，並不是新鮮的。我知道在新加坡已有設立，而且極成功地經營有年了。

簡氏最後說：我雖然原則上贊成對牆壁檔口以某種方式加以登記，但我與利銘澤先生關於該類檔口應領執照的建議的理解相同，雖則是看着有不同的理由。在現行法律上，小販要有牌照是限於那些在公共地方買賣的人，而公共地方的意義是一個大衆來往的地方。有很多牆壁檔口，係在四圍的，所以完全是私人的產業，而大衆人士未必有權來往的，因此不能現行法律作若干基本上的變更，則勢難强調這個牌，同時，劃分一個在四圍設立的牆檔口和一個在樓宇前部設立的檔口之間，從何處劃分呢？

圖片說明：荃光明媚，兒童們爭到公園裏遊戲。兩圖爲維多利亞公園內兒童遊樂場的一角。

屏山一帶 炮聲隆隆

新界炮兵演習 軍車絡繹于途

【本報專訊】英軍近期在新界舉行演習，昨（四）日，屏山洪屋村背後山崗，有野戰砲兵大隊，佔據該山頭地帶，作野戰演習。昨日下午，該區四周和附近的居民，聞砲聲隆隆，演習情況異常逼真。

參加演習之炮兵，昨晨由錦田方面遷到佈防，人數約百名，就地紮營，在山頂豎起紅旗一小面，即爲招砲令人注目。當時由錦田至元朗洪屋村之公路上，軍運繁忙，運送車輛，由拖拉車將三門大砲運抵，砲兵在指揮官命令下，分別管理。至下午二時起，元朗、屏山、厦村及青山一帶，不斷聞砲發砲聲，架設於洪屋村後山之三門大砲，其砲口皆向青山右邊山峯，演習至下午五時收隊。

又英軍在新界各地區大規模演習日期，將由明六日至八日繼續舉行，又由三月十一日至十二日，分在大埔區、元朗區舉行，鄉民屆時毋庸驚慌，若英軍在演習期內損毀之民房及農作物，可向鄉事局報告，轉呈各該理民府，以便向軍部調查後予以賠償。（求）

戲院前血案 男子被刺傷

兩人被拘押候三天

【本報專訊】本月二日晚七時許，旺角砵蘭街一間戲院附近發生血案，一男子被利器刺傷，事後警方將兩名嫌疑犯拘捕，昨晨解中央裁判署李扶迺法庭提堂，押候三天候審。

兩被告男子名：㈠蔡身發，㈡[illegible]

四發噴射 DC-7C新式巨型客機
每日一班期・橫渡太平洋
豪華・舒適・安全・快捷
一九五八年四月一日啟航
日本航空有限公司
香港總督府雪廠街　電話：二六六六五・二六六六四
九龍半島酒店　電話：六四〇九五・六〇六六〇

本港新聞

九龍新公衆殮房 決在紅磡興建

重建香港新殮房亦在攷慮中 老虎岩徙置區將有兩間學校

【本報專訊】市政局主席何禮文，昨日在該局月會席上，透露政府不日將在紅磡動工興建公共殮房，以代替九龍油麻地現有的殮房。至於港島殮房，亦在考慮中。

何氏答覆議員問題如下：㊀關於某議員問：「本席最近獲悉老虎岩徙置區，本席知道該區有一塊空地作為建築學校的地方，請問徙置事務處長曾否將該地方劃為教育司署建築學校之用？」何禮文答：「該塊地段，並不是本局的事情，但教育司署說，政府在老虎岩徙置區將建一個大小學校，另一間則由街坊團體建築，兩校均將於本年夏季或秋季興工。」

㊁某議員問：「由於本港殮房擁擠之情況，目前分設在山頂及寶雲道之兩間殮房，主席可否將它們合併，將兩者早日遷移別處，以期改進該區之狀態？」何禮文答：「一如議員的判斷所暗示，嚴格說來，此問題並非本局之事，但承醫務衛生署長以下列消息見告：『現已安排將在市政事務署紅磡附近地區建立新的公共殮房，本年三月八日興工，至於港島殮房則正在計劃之中。』」

㊂胡百富議員問：「主席知否本港若干學校或團體，想利用熟食檔地……」[illegible]

㊃（甲）沙利士議員問：「將……」[illegible]（二）

海塲離職工人 尚未有工作者 統計僅十七人

【本報專訊】海軍船塢當局宣佈，自去年十一月廿八日起，由塢方陸續發出解僱通知……因海軍船塢宣佈分期結束而離職之三百一十九名僱員中，至三月一日止，祇有十七人仍然未有工作。在全部離職人員中，由塢方通知解職者有七十六人；因退休或相似原因而離職者十五人；因獲得新職而先行自動請求解僱者則有二百二十八人。其詳細數字如後：

經由就業聯絡處獲得工作者二〇〇人；自行獲得工作者八七人；退休或病故等因退職者一五人；未有工作者一七人；總數三一九人。

三月一日，塢方各部門一共再發出解職通知書十八份與塢內工人，此次所發之解職通知書，將於三月十五日解職。就業聯絡處正在設法為被解僱人員在到期解職前覓得新工作。（二）

假冒查貪污警探 勒索雜差房雜役 失業男子三罪判獄六月

【本報專訊】一失業男子假冒反貪污部警探，向中央警署雜差房一雜役勒索，結果被警捕獲，昨日在九龍裁判署被控三項罪名……[illegible]

紅十字會 定期年會

【本報專訊】英國紅十字會香港分會，定於三月七日（星期五）下午五時十五分，在香港上海匯豐銀行之董事室召開每年一度之週年大會。（二）

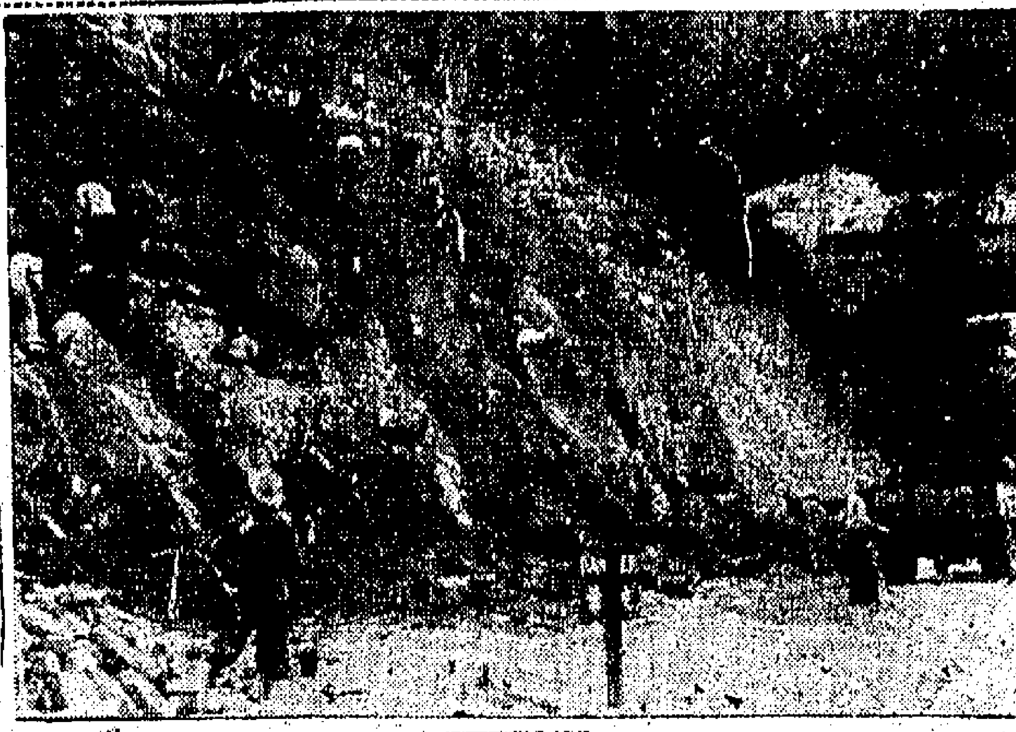
新界民政署易長 彭德四月返英渡假 遺缺由何禮文繼任

【本報專訊】港府新聞處發表：新界民政署長彭德，將於本年四月初返英渡假，遺缺將由何禮文繼任。其新職將由現任市政局主席及市政事務署長……[illegible]（二）

改善羅便臣道交通 削除彎角擴闊路面

【新聞社】為免除交通危險，確保安全，當局頃又在羅便臣道之部份路段，進行一項削除山坡彎角，擴闊道路工程。

此項工程，係由山頂道口起，向西至尼亞拿利附近之一段羅便臣道……[illegible]



左圖：羅便臣道展開削除彎角施工情形（新聞社攝）

兩項控罪已撤銷 尚餘一項候宣判

銀行家被控違反破產例

【新聞社】一個銀行家，被控三項違反破產條例，昨日在中央裁判署由史尼夫裁判司審訊……[illegible]

柏立基總督允任獅子會名譽會長

慈善舞會十九日舉行

【本報專訊】國際獅子會，在全世界有分會……[illegible]

本年度小學會考 參加學生達萬名 升學問題當局正盡力設法

【本報專訊】本年度小學會考，教育司署已通告各學校於五月十日起，一連四日舉行。考試當局已作初步統計，根據各校報名會考學生，將屆萬名……[illegible]

黑人低音歌王 定期在港演唱

美國黑人低音歌王……[illegible]

文化大學 校慶盛況

三月三日為文化大學建校十五周年紀念……[illegible]

學生音樂比賽 各項節目公佈

【本報專訊】第十屆校際音樂比賽，定本月十日開始……[illegible]

陳樹桓慨捐五千元 獎助廣大清貧學生

[illegible]

孔聖會舊址拆竣 擴建新校明日奠基 請羅文錦爵士主持

東華三院丁酉年……[illegible]

當代國畫欣賞會 明日在聖約翰堂展出

[illegible]

英雜誌與筆會合辦 繙譯 短篇 小說 比賽

首名獎金二百英鎊 截稿日期為十月底

[illegible]

美國新聞處 供應電影

社團可申請免費放映

[illegible]

聯國港會文教講座 今晚講「論武則天」

[illegible]

今日賽馬 最後貼士

第一塲	一九五八年四五六化郎		
第二塲	第八班 一哩		
第三塲	一九五八年四五六化郎		
第四塲	第五班婦女銀袋 一哩七十一碼		
第五塲	第五班 半哩一七〇碼		
第六塲	第二班 一哩		
第七塲	一九五八年四五六化郎		
第八塲	第八班 賠師杯 一哩		
第九塲	第五班 半哩一七〇碼		
第十塲	第二班 一哩		

基督英文書院 擴大獎學助額

尿病專家 特效秘方 一服根治 剪報到診一元

富士製鉄株式会社最新産品 富士牌 P.F.型 盤札電桿 (PANZERMASTS)

（盤札電桿經済実用具有四大特点）
1. 貯藏方便
2. 運送輕便
3. 工作簡易
4. 保養容易

富士製鉄株式会社 日本 東京 日本橋 江戸橋 電略 STEELFUJI TOKYO

香港賽馬會

香港房屋協會啓事

警務處佈告

福華銀業兼保險有限公司 開股東週年常會通告

解除婚約啓事

拍賣大帮損壞貨物廣告

司理 安樂德

本港新聞

市政局通過張有興動議 調查市區街燈設備 搜集資料進行改善

【本報專訊】公民協會之市政局民選議員張有興，昨向該局動議由市政局進行調查市區內之街燈設備案，當經通過，張氏提議此項動議之演詞如下：

「本席動議之目的，是關於街燈的設置，自然多從安全立場着想，雖經過幾年，其他各方面亦應予以注意，如燈柱的街燈，是以減少交通意外事件，街燈之設置，以便消滅及防範罪惡工作；因而及運動場的體育設置等，均應予以注意。

大概而言，在市區內的通衢大道，燈光充足，但仍有些街道，如大角咀之通州街，就沒有裝設街燈了。還有很多其他街道，實地居民感覺燈光不夠。舉例來說，在油麻地(新)街渡，及土瓜灣宋王臺附近之區士鮮站，就有人對街燈設置事宜，提出建議。我記得直至今日，正確從便利與適當立場，對規定街燈之設置事宜，予以更多的考究，俾不致動用警察當局的安全需求，及其他政府各部門的需求。

在過去幾年中，政府曾收到很多私人與團體信件，請求裝設街燈，而這些請求，甚少照准辦理。就柴灣來說，該地街坊福利會在過去幾年間曾請求在柴灣裝設街燈，但只是在本局各同寅再三提議並敦促之下，政府始於去月在該區裝設。

我深信政府當局不應全不理會民衆以私人資格的直接請求，但我想講述一件事，這是關於一些住在堅尼地城的居民的，在一九四九年，他們決定不等待工務局裝設街燈，而自行先為裝設，而又實行裝設。至一九五零年，堅尼地城街坊福利會便請求政府辦理這事，于是在下一年，政府便在該區裝設街燈。我並非指工務局要推卸責任，但我以為他們要是由於他們熱心到任由熱心的居民裝設街燈，其時間過長，不知將會發生出甚麼事情來。這些居民所採的步驟，以改善其街坊居住的街燈的設施，可以稱為「行動起來的市民」，不過我却須向工務司說明，我決非存心要對任何市民團體，提供採用這一辦法，以鼓勵政府採取快捷行動。

我知道在最近有一次月會中，大家都同意所有從方便而適宜立場，提請裝設街燈事宜，以由區面、狹街及市區團體，提供採用這一辦法。在我的提案中，會提出本局宜考慮辦理街燈設施的調查，如與街坊福利會及其他對于街燈設有興趣的團體，協同進行。

我十分了解，以現在所負擔的工作而論，市政事務署的職員，實在是不容再要辦一種需要專門技術的勘測工作，我提議的是市政局宜邀請街坊福利會與其他有關市務團體，如九龍居民協會等，與各區街坊福利會及小組委員會，辦理這類街燈設施的實際情形，並由各民衆團體提供其意見。在接獲各種意見及請求後，本局實屬上甚適合有關小組委員會，即行切實勘查並分析而定取捨，隨而將裝設街燈各種必須辦理事項，分列成表，轉交工務司，我相信工務司在規定裝設街燈計劃，以備呈請政府核辦時，當必詳加考慮及斟酌採用。」

週年大賽馬 今日第二天

次批新馬鑼臉郭子猷成熱門 兩項特別錦標且看盟主誰屬

【新聞社】週年大賽馬，今日續上演第二天比賽，雖非假日，但因有「例」可放，寫字樓今日多提前下班，故賽馬仍定上午十一時鳴鑼，正午十二時開跑，四場之後，午餐休息，下午三時繼續賽六場。

今日最受注意的是兩項特別錦標，第二批新馬，均屬實力相當，且今日分三組面賽，作六化的看法，郭子猷之「黑星期五」(第七場)，「紅寶」(第三場)及「錦綉輪」(第一場)，均屬實力雄厚者，故郭氏可能包辦今日三場新馬冠軍。此外，四場之「飛騰」、第二場之「寶中寶」、第十場之「金枝」、第九場之「淑女」等，亦屬沒有讓步者，故料郭氏今日必有所獲。

今日賽期，有兩項特別錦標，上演，一爲第四場之女皇杯錦標，可能雙強並列，是勝負難分。

……（以下賽事預測，字跡模糊）……

農曆新年前三日內 港九屠猪萬三千頭

除夕一天清除垃圾千五百噸

【新聞社】據市政局及市政衞生處二月份工作報告指出，在過去接近夏歷新年之一段時間，港九兩地政府屠房所屠宰之猪，例必大見增加，本年所屠宰之數字更高，創空前新紀錄，在夏歷新年前三日之內，共宰一萬三千七百四十頭，同時並創一日內屠宰數字新紀錄，是爲二月十六日屠宰達七千零一十九頭之多。至於二月份平均每日屠宰之數，則爲二千三百頭。

在夏歷新年期內，垃圾之積聚亦特多，潔淨局人員收集之垃圾，一天之內，共裝滿約十五輛，每輛載垃圾約一百噸，即除夕一日之內，共移去垃圾一千五百噸。因此創一天之內收集垃圾最多之新紀錄。在清除垃圾數量平均每天不過八百噸，隨着港人口之逐年增加，明年夏歷新年猪隻屠宰數目及收集垃圾數量，可能打破今年之紀錄，實有可能。

新界三段屋地 下週公開拍賣

【新聞社】九龍新界下村，最近有兩幅建屋地段，定本月十日上午十時，在大埔理民府公開拍賣。其中一段，可作建築花園屋宇之用。該段地位於下村地段第五百七十二號，面積八千一百方尺，年租七十六元，底價八千一百元，另一段爲下村丈量約第一五〇號，面積五〇六方尺，年租四元，底價五十元，可作興建鄉村式屋宇一間。又另一段地點，位于積合山，面積三百〇六十八方尺，可作興建鄉村式屋宇一間之用，定本月十日上午十時，在積合小學開投。

八鄉反對關水渠道 翟誠表示無權處理

【時代社】新界八鄉鄉事會，前向理民府提出反對該鄉開關水渠道及請政府收回成命，昨(四)日上午十時，該鄉會主席鄧穗宜，及委員鄧大穗、鄧石貴、胡家來等多人，再往晉謁元朗理民府官翟誠，聽取答覆。此次理民府官與彼等會談時間不過二十分鐘，對本月一日該會及村代表面謁時，所提出之請求，未能如願。翟誠表示：彼等所要求，彼無權處理，須向港督請求。

保衛本港水務局經濟，彼無權處理，如民者，須向港督請求。

關於開闢水渠路工程，昨已復工，該鄉民衆反對開闢之路面，已有工人在此開闢路基。該開闢之路，係供水渠路之工程計劃，該路由青山公路側開闢至大欖涌水塘，路面闊二十尺，而水渠路乃丈一步工程，又八鄉事委員會，現正召開全體村代表大會，報告一切。

提高公共衞生教育 市政局定期舉行衞生教育宣傳週

【新聞社】本港由於人口衆多，雖然當局當派出大批工作人員，致力清潔街道，但外間對於衞生教育一項，亦特別注意。據悉：市政局決定於下(四)月一日起舉辦一項公共衞生教育宣傳週，使市民對於衞生有更多之認識。在宣傳週期間，凡市民須得衞生常識，以促進市民對衞生教育有關者，均予公開宣傳，例如印製標語，美七彩宣傳圖畫文字及利用流動播音宣傳車，分頭在各區宣播，實爲優良宣傳方法之一，深入民間。

在學校方面，市政局已發動衞生教育宣傳週，務使家喩戶曉，同時，將在公共衞生教育比賽，及英文徵文比賽，保用中文英文各一名，獎金二百元，獎二百五十元，三等獎一百元，另有遺材獎，公開競選文字，使市民大衆欣賞，凡投稿者，截止日期爲去(二)月十日，市政局已開始評審，將來結果一俟決定，即在報章宣佈，推動本年度衞生教育宣傳週，俾市民衞生教育得以普及云。

冰室女童暴斃

【本報專訊】昨日下午三時左右，深水埗北河街某冰室內，有一女童突然暴斃，死因未明。死者名郭妹，十歲，住汝州街二三×號二樓，昨午偕其家人到上述冰室飲茶，不料甫坐下，即昏倒椅上，救護車開到現場時，已告斃命，其屍體已昇往殮房剖驗。（鍋）

彌敦道四幢舊樓 申請拆遷不准

因申請人公司之章程有問題

【本報專訊】彌敦道十、九十二、九十四號四幢樓宇，業主向租戶要求遷出，業主另一申請人，以該樓宇重建十一層大廈，申請豁免租例收回樓宇(譯音)，乃彌敦道九十六號業主，律師胡禮大律師申請，案中申請人方面之公司章程有問題，決庭以申請不符，延期，住客方面委託律師及分別延聘余叔韶、魏燾、胡鴻烈、巴士頓大律師及關能、李英、戴治士、施文等律師代表。

中指出：新樓將爲九一層，樓上爲一酒店，另樓下將作爲一商場，行，預算之建築費爲二百二十八萬五百四十五元，住客方面之代表大律師稱，最近半年來，大多判決將案拆卸者，但此類宗案之中申請不准，乃最近半年來之第一宗。

普賢佛院紀念章嘉圓寂週年

融明接長大嶼山靈隱寺

【本報專訊】港九佛教人士及關心者不下數百人，由該院主持寬慧法師主持，於昨(四)日下午二時在該院大殿舉行。普賢佛院爲紀念章嘉大師圓寂一週年紀念大會，情况熱烈，港九佛教人士及該院主持暢各社團到會者不下數百人，由該院主持寬慧法師，大光、品翠、正覺、海山、慈瑞、道心、悟性、明鏡等法師及各界代表多人，並由該社團代表有鄭英江、李汝、毛芝荃、劉永賢、陳巳等人參加，並對寬慧法師接長大嶼山靈隱寺一事，表示祝賀。

又大嶼山靈隱寺主持，有比丘尼明及山主法師，會上宣佈，寬慧法師，即日接任大嶼山靈隱寺主持，定今日開山，舉行典禮，屆時當有一番熱鬧云。

英軍解釋服役問題 須符軍中利益

英軍役期延長

【本報專訊】香港防衛軍昨日宣佈：香港防衛軍司令部接到英國軍部准將，准許現在正在服役之上士期滿三年者，延長其服役期限，係遵照軍部規定。惟須符合軍中之利益，必須對個人之特殊情形，予以特別考慮，按照此原則予以辦理。防衛軍司令部之見解，以期充實本港防衛力量，惟以文或口頭申請，不得以此為延長之理由。

太上士保於一九五五年六月十日由英來港服役，本年六月十日期滿。彼之上級人員以其服務已達定期，故決定於本年四月離開英國。

非禮十三歲女童 指頭一時快意結果入獄半年

【新聞社】一青年男子色膽包天，闖進女童閨房，拖之入另一房，非禮，被其家人發覺，將其扭送警署，卒被拘捕，昨日在九龍裁判署，被判入獄六個月。

被告名王錦錫，廿一歲，住大坑東徙置區M座某號，非禮女性，指其於去月廿七日，非禮一名十三歲女童。

澳門冰仔沉船 一名小童失踪

【新華社】四日下午二時，澳門冰仔發生沉船慘劇，船主與漁船仙姑號，澳林，林妹，及子九仔，女多人均落海，後獲別船救起，女則受傷，送往澳門治療。(新)

兩宗爆炸 兩人受傷

【本報專訊】昨日本港發生兩宗意外爆炸事件，石孔內之炸藥爆炸，傷及炸石工人，均由醫院救治。

（一）昨日上午十時廿分，有一小販男子在中區加咸街賣菜時，被一個炸彈或不知名物品之爆炸，不料其將小販男子頭部炸傷，右眼流血，已送院救治。

（二）昨日下午五時，在某處一條石屎道上，有一建築公司派出工人多名工作，因該地盤有巨石，故須用炸藥將之炸去。下午五時，照規定准許工人爆炸時間，當時有工人……

澳貨船奮戰下脫險

公海海盜猖獗

【本報澳門專訊】中澳公海，近來又告不寧靜，來往港澳間貨船，時遭盜船滋擾，近澳領海鷄頭洲附近之蛇船，經常遭受截劫。前日下午七時許，來往港澳貨船，被開海面之黑賊船追擊，居於南面界碑，幸船員奮勇抵抗，發生……

永順利號貨船，在該晚有貨船「永順利」及「四達」號，先後由澳開出，目的地爲香港，途次雞頸附近時，幸知機斜駛避開，賊船當時仍開槍鳴嚇，一度止航行，該貨船不顧一切，開足馬力逃脫，後賊船復見「四達」號駛近，乃轉移目標，擬向該船劫，因「四達」號航力雄厚，卒將賊船擊退，安抵香港。近來連日沒天迷霧，查此類賊船，慣行公海年餘，曾一度斂跡，近頃出沒頻繁。

社團動態

廠商會春節聯歡 本月十四晚舉行

有遊藝助興及禮物抽獎

香港中華廠商聯合會春節聯歡大會，定於本月十四日(星期五)下午七時，假座建國酒家舉行。前經籌備會議，公推委員負責各部工作。計開：主席黃克競，副主席莊之英、溫錫明，總務利功甫、郭和，交際潘永楷、倪少傑、劉邦、鄒洪興，佈置吳冠田、范甲，徵集黎國宇、馮偉然、梁乃榮，禮品莊文、鄧和、羅應，獎品馮元倪、彭錦棠、張軍光，遊藝秩序有電影、名伶歐唱、幻術表演等，十分豐富。該晚七時開始遊藝，宴會開始前，將由主席黃克競致謝詞，席間有禮物抽獎，入人有獎。每席有特獎一個，將可得有金手錶、照相機、電水壺及衣料等名貴獎品。每張席券一十五元，並交禮品一份，正副會長每位禮品五份，會董禮品三份，各組小組主任禮品二份。通日各廠購買席券者甚爲踴躍，屆時當有一番熱鬧。

生藥涼茶商會定期旅行聯歡

港九生藥涼茶商聯推選會刊編輯委員會總會，三月一日下午八時，召開第十八次理監事聯席會議，出席者有徐子佩、李培、洗冠興、何源泉、張河、王濟、陸柏齡、孫水能、老聯盛、倫消、中華、李昌、黃伙、陳元龍、百和堂、何有益等，主席徐子佩，首報告事項後，繼議決：㊀聯絡會員感情，定本月九日舉行春節旅行新界，席設粉嶺，敘餐聯歡，席金每位四元，歡迎會員親友參加，不敷費用，由會補足，是日上午九時在尖沙咀車站集合出發。㊁選大埔理會員福利工作，㊂編印會刊，報導會務及會員年來近況。

寶安同鄉定期春節聯歡茶敘

寶安同鄉會，自去年底完成購從九龍佐敦道永久會所開幕後，會務日趨發展，茲以農曆新春期間，特定本月六日(星期四)下午二時，在會所舉行春節聯歡茶敘，共祝新春，並敘鄉誼。

前改選第九屆理監事，結果查志明、劉錦、麥志明等當選正副理事長，其他人事又重選大部仍舊，慶舟然道……

油蔴地街坊會改選新理監事

油蔴地街坊福利會第六屆理監事任期已滿，昨日在會所召開第七屆理監事委員會議，出席者有主任委員黃大釧、鄧、于祥、李卓元、許美南、麥杰浩、劉榮、姜俊文、張標、姚醒民、晏、翁紹恩等多人，對會務改進，均有所決定。及徵收會費長制，定期選舉日期等要案。

慶賞元燈

旅港興寧同鄉會，昨(四)日晚上七時，在會所歷賞元燈暨團結同鄉，舉行聯歡敘餐，席開數十桌，席間由會長鍾香林、理事長張新泉等相繼致詞，情况甚爲熱烈，至深夜十二時始盡歡而散。

九龍商會婦女部 首次慶祝三八節

九龍商會婦女部，亦于是日舉行慶祝大會。「三八」婦女節將告來臨，此間港九區之婦女福利會，已聯合是日上午十一時，假珠璣酒樓舉行慶祝大會，由該會婦女部主辦，爲該會第一次舉行之慶祝，是日下午六時齊集，七時聯歡宴會，該會全體理監事及同人，暨同時偕同其夫人參加。日來踴躍參加者甚衆，聞該會消息：凡各會員如有親友欲參加者，一律歡迎，並可預先向會訂購餐券。

中山商會議賀 李耀祥李子農

中山僑商會理監事同人，昨(四)日下午八時假建國酒家聯歡會聚餐，祝賀該會監事李耀祥先生榮膺英廷頒錫CBE勳銜，及港府前任副華民政務司兼太平紳士李子農先生榮任太平紳士。李耀祥先生及李子農先生，均依時蒞臨，當由該會理事長鄭順、李鄧亮鈞、黃長曹克安、嘔剛、李同人徐燕照、李文瀚、陳象池、劉錦培、黃伯偉、陳友鋪、唐賀南、郭泉、容鏡、陳柱池、梁碧、劉玉輝、方東來、劉五常、李照三、湯廉文、張榮棣、楊滔、何東、馮錦波、郭銳、黃榴、楊國英、劉鼎、區、鄭宗仁、楊容民、孔斌、黃根、黃殿恩、李嘉、王紀常、李永道、劉子乾、鄭自省、古澄波、陳國芳、蔡惠霖、唐天申、唐天祥、黃嗣拔等親自歡待。席間理事長郭順致迎賀詞，旋由李耀祥、李子農二氏……

通濟公會改選職員

商業通濟公會，昨三日下午七時，舉行第廿六屆初選開票，選出理監事廿名，結果選出理事十名、燕菴、周有、李淵、何理甫、梁蔭浦、方仲誠、炎秋、池……等，相繼致詞，至深夜始散。

……（名單，字跡模糊）……

汲水門鄉會 十一日改選

【本報專訊】新界南約理民府官梅道立屆時將出席，汲水門鄉會第一屆任期已滿，現定本月十一日(星期二)改選來屆新職員，本年汲水門有人口，各區均有五百人，多屬漁農民。大嶼山鄉事委員會主席陳燦氏，現任該會主席，是日亦將出席監選，並對地方福利設施等，商討加以協助。(求)

大坑街坊福利會籌建義校演粵劇

吳君麗麥炳榮攜手領導

大坑街坊福利會，爲籌建義校籌款，定今(五)日起一連五天，在銅鑼灣利舞台公演，聘請「麗聲劇團」，由紅伶吳君麗、麥炳榮領銜演出，是晚提前先演六國大封相，首晚演名劇「香羅塚」，十六晚「雙珠鳳」，十七晚「七彩寶蓮燈」，十八晚「梁紅玉」，十九晚「雕龍鳳」，如此名劇名伶當前，誠新春行樂的一個好去處。

郵務司沙惠予榮休 郵學會同人昨餞別

並贈送郵票剪貼冊作紀念

【本報專訊】香港郵務司沙惠予將于本月底離港榮休，本港中國郵學會乃于昨晚八時，假永安大厦頂樓舉行餞別會，參加者有沙惠予伉儷，處理郵務司曲格，與沙惠予餞別。會長李朝平、副會長李崇元等，及該會會員數十人，席間會長致詞，謂本港市民能以最低之代價，換取最好服務，乃由於沙惠予在任期間，所貢獻于該會之工作。一面用郵票剪成之畫一幀「窗前竹影」，與沙惠予留作紀念。(洪)

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。七時十五分英語教授。廿分時代曲。……（節目表，字跡模糊）……

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲晨行曲，……（節目表，字跡模糊）……

麗的映聲：下午五時兒童節目，……（節目表，字跡模糊）……

你的孩子是否神疲力倦，容易感染傷風

或抑

康健潑活 沛充氣朝

天真活潑的兒童，每因高度消耗體力，很容易感染傷風，及其他疾病，以致損害健康，故必須額外補給營養，以增强抵抗力。「司各脫」乳白鱉魚肝油，含有豐富的維他命A及D，與補骨燐質，美味適口，容易消化，能使兒童體力充沛，禦病强身，七十餘年以來，全世界精明的母親，均一致採用，以確保她們兒童的健康。

司各脫乳白鱉魚肝油

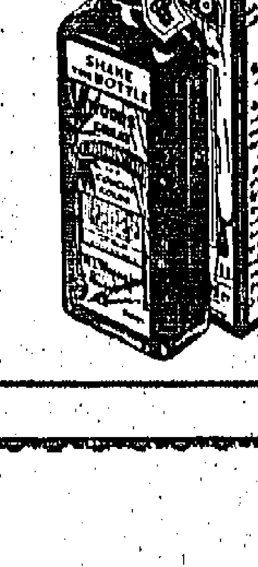
傷風 咳嗽 哮喘！

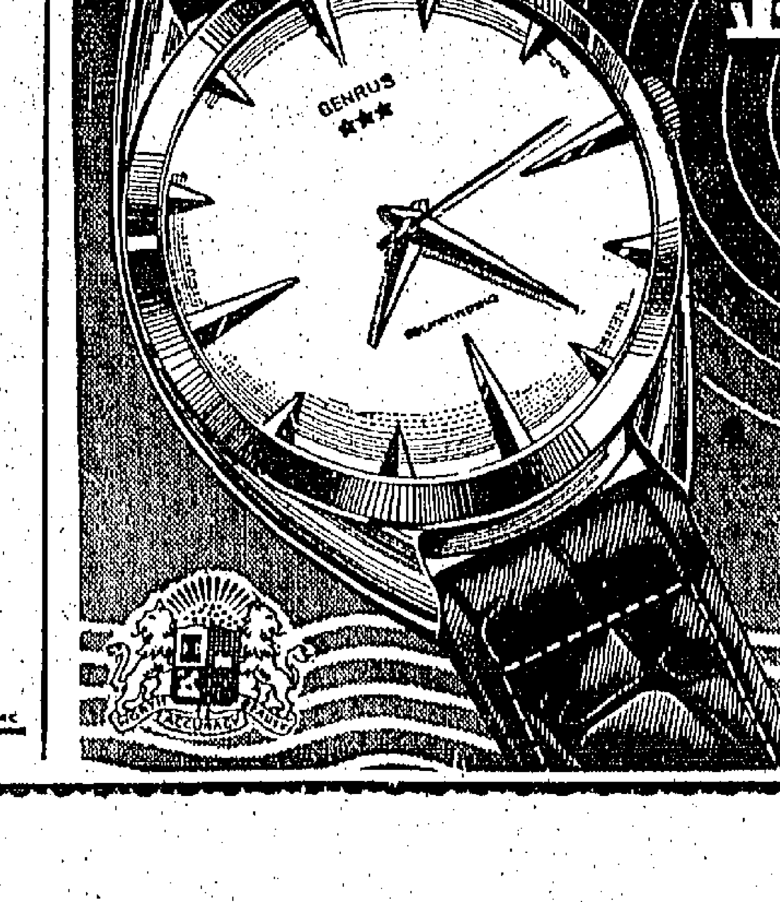
服即

活士薄荷露

效奇奏立可

「活士」薄荷露能深入支氣管解除一切因支氣管炎所引起的痛苦，是家庭必備的一種良藥。





賓樂時 最優秀之防水錶

自動上鍊

報時準確 舉世無雙

賓樂時錶經售商：

藝林錶行 中環付埠	大昌錶行 干諾道中
馮良記錶行 北士敦道	惠記錶行 坐打街
亨得利錶行 中環付埠	怡祥錶行 中環皇后道
亨達利錶行 干諾道中	港九余日記錶行 北士敦道
金時錶行 北士敦道	公興公司鐘錶部 九龍彌敦道
大明錶行 干諾道中	成安記錶行 九龍上海街

昨宵籌款足球賽 華聯和韓隊

零比零雙方無紀錄 戰情劇烈有火藥味

[illegible]

麈·戰·經·過

[illegible]

皇仁舊生會主辦 植偉盃小球賽 昨日舉行頒獎

[illegible]

參加泳賽總選 港區泳員今日飛台

[illegible]

圖片說明：韓國足球隊，昨晚再戰華聯。上圖為韓國駐港總領事與華聯球員握手。下圖為韓國前鋒衝門，華聯門將劉建中撲救之險影。（本報記者攝）

花花絮絮 埔·頭·夜·色

[illegible]

台民生監球隊 今戰港聯紅 頭場海濤女對傑志 次場甲組南傑相逢

[illegible]

泳總昨開會 通過一批小組名單

[illegible]

台稻江女壘球隊 明天可抵港 年齡最幼僅十四歲

[illegible]

高跳滑冰比賽 本月十六日 在挪威舉行

[illegible]

旅行世界各地 請乘 英國海外航空公司之大不列顛彿機

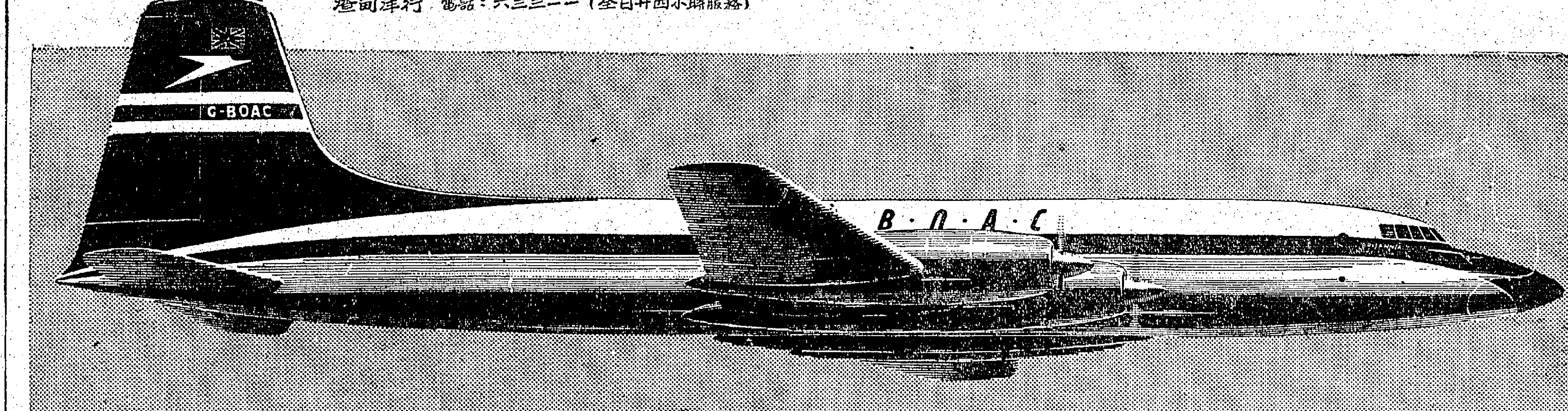
此為世界上最快捷最平靜之噴射螺旋型客機！

英國海外航空公司新採用之巨型大不列顛彿機現已飛航英國、美國、東非、中非、南非、中東、巴基斯坦、印度、錫蘭、新加坡、馬來亞、澳洲、香港及東京各航線。大不列顛彿機為英國海外航空公司引以自豪之全球性民航機，乘坐其中能享受最完善舒適的空中旅行，其速度、舒適及服務等已達到空前未有之成就，使旅客在飛行途中每分鐘都感覺舒適愉快。無論乘搭豪華機位、頭等機位或旅行機位，俱可享受最週到之服務。英國海外航空公司誠可謂為世界航空之領袖！

欲詢問有關豪華頭等及旅行機票請向各大旅行社接洽或逕至

英國海外航空公司

渣甸洋行 電話：六三三一一（全日廿四小時服務）



BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

⊲牆壁雜貨檔：這種攤檔，它的營業範圍包括洋雜貨品和外國書刊。

另一羣街頭謀生的人們

——貫虹——

港九兩地在街頭謀生的人們，他（她）們所操的行業真是五花八門，琳琅滿目。本版在上月初已報導了其中的一部份，今天所談的是街頭魔術、街頭食物攤、講古佬、街頭音樂家、江湖賣藥佬……等等。

街頭行業中的表表者：牆壁與橫門攤檔

若敏

街頭魔術師

夢

街頭行業 之二

街頭音樂家

知音客

街頭的賣藥佬

三哥

⊲「大牌檔」：這是九龍油蔴地榕樹頭最擁擠的食物檔。

街邊小食攤

浪萍

街頭講古佬

白萍

修鎖配匙檔口

祥

豪華×快樂

今天最後三場

美高梅通感新春娛樂又一王牌

新藝綜合體・片上中文

貓王 皮禮士利

最新傑作 七闋新歌瘋魔全球

演出具爆炸性！故事有人情味！

今晚九時半優先獻映：瑰麗彩色 氣壯山河

利舞台×普慶

67777（定座電話）72436

今明最後兩天

哈地克魯格

鐵網逃龍

片上中文

THE ONE THAT GOT AWAY

一身是胆 滿肚機智！三擒三縱！脫氣英軍！

驅逐艦英雄

樂聲

今天三場獻映

時間：兩點半 六點正 九點正

本屆九項金像獎冠軍片

Peyton Place

中文片上 特藝彩色

娛樂×樂宮

今天第十天獻映！

伊士曼七彩！

碧姬巴鐸

尤物之惹

新綜藝體彩色合影！

皇后

今天祇映一天

聯美公司二次世界大戰緊張巨片

綺蓮娜拉

魚雷敢死隊

"Human Torpedoes"

明天獻映

思凡

工商界

印輸出証漲勢驚人 港貨去銷成本大增

因銀根奇緊蓄存貨銷力欠強 印行準備金僅存十點巴十仙

【本報專訊】印尼輸出証行情，因受政局影響，漲勢驚人，現已漲到三厘大關。因此，本港工業產品及其他地區貨品去銷，成本頗高，輸入因而減慢。

至於印尼方面行情，因銀根奇緊，購買力欠強，各種貨價，尚難有多大振作。所有香港之棉紗布匹，其價亦止漲回跌，洋燒及批發市況因而轉淡。茲將近期加拿力面最近報來行情統錄如下：

印尼輸出証市價昨日續升二仙，現貨成交價格爲三厘（三〇〇仙），交易額約六百十二萬九千六百十四盾。在最近輸出証行情，節節上漲，自二百七十仙起，至二月份，漲至二百九十八仙，而今日行情竟升至三百仙。此外，因國家財政不敷，亦爲造成輸出証行情上漲之間接因素。

上週洋雜市勢，稍趨順暢，據悉：由於日前政府外匯存量枯竭，正當輸入頗感困難，而過去依靠蘇聯轉口供應之情勢，又因受政局影響，一般貨未致過於樂觀，銷免之故，本市有關貨主，信心頗形堅強，職是之故，價格漸步回升，預於去銷情況，亦頗有限。

（下略）

上週成交黃豆千噸 轉手貨有成

東京紅豆已有兜售

【本報專訊】據傳日人方面對於黃豆之需要，大有增加之勢，上週末有大批黃豆現貨成交，大連豆約一千噸左右，由於紅豆貨源不暢，每担價格上漲。

股票市況

九龍電燈成交萬餘股

牛皮帶順

美電扳高 金鈔價穩

【本報專訊】昨天倫敦匯兌相當穩定，約期外匯穩定，美電最高五·八三七五，最低五·八三二五。

K金早市開盤二五五·一二五，最高二五五·一二五，最低二五四·八七五，收市二五五。

期鈔早市開盤五·八一五，午市開盤五·八一七五，收市五·八一七五。

K金尾盤二五五 鈔五·八一七五

泰米出口准延期 否認再提高貼價

因配運需求殷切運方來價扳高 港米市盛況空前昨已止漲回定

【本報專訊】此間米業界接獲泰國消息，泰國經濟部已宣佈二月份輸出米糧之輸出證，准延期至三月廿八日止，因此，近期本港米市頗爲暢旺。

本港金融行情表

民國四十七年三月四日

金K五四九	
開市	255.125
收市	255.000
最高	255.125
最低	254.875
美鈔期貨	
開市	5.815
收市	5.8175
最高	5.8175
最低	5.81125
美電	
最高	5.8375
最低	5.8325
盛天郵	
最高	5.82
最低	5.8125
雜幣	
加拿大紙（大）	5.9075
加拿大紙（細）	5.8925
大呂宋紙	1.8475
細呂宋紙	1.8475
大坡紙	1.839

印度紙	2.832
大券幣	1.176
越幣	1.005
正鈔	15.69
雜鈔	12.50
僑人民幣（大）	1.63
僑人民幣（細）	1.59
澳紙鈔	10.00
南非鈔	15.65
東非鈔	14.80
四盾紙（百計）	93.00
印尼新發盾（千計）	101.00
法郎（萬計）	124.50
瑞士（百計）	135.00
德幣（萬計）	00.00
日本紙（萬計）	146.50
台幣（千計）	148.00
台灣（千計）	142.50
暹羅（百計）	26.65
公債紙（千計）	78.00
馬紙（千計）	61.00
新貨（千計）	67.75
四盾（百計）	135.00

預計世界消費量減 外紗來盤普續降

巴紗普下跌兩錢印紗跌卅元 本港紗市冷落後市難期看好

【本報專訊】近時本港市場之外來棉紗市勢，由於國際市場不斷波跌，而新盤貨向港兜盤又呈稍少之顯淡，近期趨勢如何，仍須視未來發展而定。

韓客向港 扯購糖精

巴棉止跌轉定

【本報專訊】世界棉市之原棉市近勢，在過月來不斷波跌後，據昨日來電報價，已告止跌轉定。

美棉大跌小回

洋紙本銷暢活 市價普呈穩好

【本報專訊】昨（四）日洋紙市場成交，本銷較爲活躍，市價普遍呈穩好。

日本冬菇多到價跌

最近運到新貨數達一百餘箱

【本報專訊】日本菇，因時移勢易而造成低潮，目前之港風更見加厲，市價暴跌，最多者竟跌至百元以上。

南越對五金輸入擬加限制

該辦法在攷慮及研討中 但仍待呈奉核准始實施

【本報專訊】據此間有關方面消息：南越政府現在考慮對於若干非必需之物品，暫行停止輸入。

歐洲運費減低 鋼鐵價轉順

台糖新貨源源來 今明日均有到

港糖市交投竟呈冷落 台糖銷港復盤無確期

星洲膠市昨告呆企

蝦米市俏 蠔豉堅穩

商情表

京華 麗斯 東方 百樂門 紐約 大世界 好世界

今天五點半公餘場選映名片座價二毫起碼

忠魂 海戰　草龍 游莽　糊塗 太子 球

萬里浴血戰　落日戰笳聲　爪哇喋血記

馬來亞 匪戰　海底喋血戰 THE ENEMY BELOW　蓋世奇俠　肥豬王

麗都　太平　山下奉文寶藏　鐵血勤王

全部粵語對白　下期重映　徇衆要求　兩部佳片一場映完

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星

第二次世界大戰 東南亞戰況特輯　首現銀幕

人物一世，一世人物　不看本片，不知醫學有驚人進步！　美容之道

金陵 國民 全華 新舞台

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

啼笑姻緣　火山喋血　模特兒　荔聲粵劇團　還君昔日烟花淚　衛星艷舞

機動遊戲　水上舞廳　溜冰場　乒乓球　兒童卡通樂園

新世界 龍飛鳳舞

李少芸 監製編撰　黃鶴聲 導演　任劍輝 余麗珍 梁醒波　全部伊士曼七彩 紫釵劍金定

船期預告 入口輪船

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
安第士丸	貨船	ANDES MARU	日本	六日	香港東方
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	日本	六日	香港東方
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	六日	太平
嘛樂那篤	貨船	WONORATO	澳洲	六日	渣甸
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	六日	總統
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	六日	香港東方
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	洛士利
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美國	六日	鐵行
永興丸	貨船	EISHIN MARU	日本暹城	六日	洛士利
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	六日	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
夏利睦	貨船	HERMOD	曼谷	六日	多利順
勝高喇	客船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
威翰	貨船	VIGAN	菲島	七日	美邦
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	七日	天祥
邊利地	貨船	BENLEDI	歐洲	七日	洛士利
湖南	客船	HUNAN	新加坡	七日	太古
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	七日	太平
安民吉	貨船	OMMENKERK	日本	七日	渣甸
羅那蘇亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	七日	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美星洲	七日	渣華
三寶雞	貨船	SUMBAWA	日本	七日	寶隆
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	七日	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	七日	鐵行
軒路雅	貨船	HANNOVER	歐洲	七日	捷成
北明翰城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	日本	七日	鐵行
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	八日	天祥
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	八日	天祥
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	八日	香港東方
厚文	貨船	HOUTMAN	日本	八日	渣華
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	八日	太古
南京	貨船	NANKIN	澳洲	八日	鐵行
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	八日	捷成
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	暹城	八日	香港東方
羅斯	客船	RUYS	南非南美星洲	八日	渣華
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	八日	多利順
意多拉	貨船	ITAURA	日本	八日	鐵行
嘉迎佳路	貨船	GLENGYLE	英國	九日	渣甸
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	九日	多利順
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	九日	多利順
姿路士	貨船	DELOS	澳洲	九日	天祥
永恩	貨船	WIEN	日本	九日	捷成
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	九日	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	九日	渣甸
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	九日	香港東方
國光丸	貨船	YOKO MARU	日本	九日	香港東方
里維怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	九日	順來
富達那	貨船	FULTALA	日本	九日	鐵行
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	九日	美輪
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	渣甸
嘉運芬拿士	貨船	GLENFINLAS	釜山	九日	渣甸
燕尼摩爾	貨船	INNESMOOR	星洲	十日	順來
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲	十日	順來
大烈頓	貨船	TRITON	日本	十日	多利順
奧沙打	貨船	OZARDA	星洲	十日	鐵行
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十日	寶隆
歌賦	客船	CORFU	英國星洲	十日	鐵行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
美爾頓	貨船	MYRMIDON	美國	十日	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十一	順來
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十一	太平
刁多	貨船	TUDOR	美國	十一	天祥
愛爾儂	貨船	ELPENOR	歐洲	十一	太古
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十一	太平
亞拉拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	暹城	十一	香港東方
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十二	天祥
啟士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	十二	多利順
瑪羅利亞航	貨船	MAGNOLIA MARINER	美國	十二	總統
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	十二	寶隆
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
賓威奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十二	洛士利
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	十三	渣甸
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
濟州	貨船	CHEJU	日本	十三	順來
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	十三	鐵行
海順	貨船	HELIOS	曼谷	十三	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲日本	十三	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	十四	渣甸
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南美南非星洲	十四	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十五	多利順
蘇律	貨船	SURAT	新加坡	十五	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十五	美輪
明安丸	貨船	MEIAN MARU	暹城	十五	東來
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	菲島	十五	順來
韋沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十五	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	十六	總統
東來	貨船	DONAI	歐洲	十六	法郵
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十六	太古
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十七	順來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐星	十七	和捷
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	十七	順來
兆星	貨船	LAO	新加坡	十八	順來
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	暹城	十八	捷成
美爾賓	貨船	MYRTLEBANK	東南非	十八	鐵行
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十八	總統
馬來丸	貨船	MALAY MARU	日本	十八	洛士利

交通版

美國華麗客輪 胡佛總統由美來

明日可抵港上落客貨擬即晚回航 威爾遜總統號十三日到翌日返美

【本報專訊】美國總統輪船公司華麗客輪胡佛總統號（Pres. Hoover）由美國[illegible]，上落客貨後，當可[illegible]。又該公司另一客輪威爾遜總統號（Pres. Wilson）亦自美國載客開來香港，預定本月十三日抵埗。該輪在港停留一日，上落客貨後，於十四日晚間離港，返回美國。

截信時間

今（五日）（星期三）

空郵：台灣、沖繩島、日本 上午十時；菲律賓、北婆羅洲 上午十一時；馬來亞、印尼、澳洲 下午二時；、越南、緬甸、 下午二時；英國、歐洲、美國、加拿大 下午六時；大 ... 美國 下午六時；台灣、韓國 下午六時

平郵：中國大陸 上午九時；澳門 下午一時

明（六日）（星期四）

空郵：泰國 上午八時；中國大陸 上午八時半；日本 上午九時；馬來亞、印尼、澳洲 正午；錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國 正午；菲律賓 下午六時；美國、高棉、越南 下午六時；印度 ...

平郵：中國大陸 上午九時；澳門 下午三時；澳洲、紐西蘭 下午三時；馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲 正午；高棉 下午一時；日本、美國、中南美 下午二時；澳洲 下午三時；澳門 下午六時

飛機時刻

今（五）日（星期三） 離港班機

泛美 電話三七〇三一 「一八」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉磯；「二二」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩

英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 開上午九時 往曼谷仰光加爾各答喀拉蚩

國泰 電話二三四一六 「CX三一三」班 開下午二時卅分 往馬尼拉拉寶安；「CX七二九」班 開下午五時 往新加坡

菲航 電話六三三一一 「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉

民航 電話三二四四一 六四〇五一 「CT二〇四」班 開下午一時卅分 往台北東京漢城

加拿大太平洋 電話三三〇六六 「四〇四」班 開上午十時 往東京溫哥華

日航 電話二六六六五 「七〇二」班 開上午十時卅分 往沖繩島東京

越航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午九時一刻 往台北東京

印航 電話三九八八六 「AI三〇一」班 開上午八時卅分 往曼谷加爾各答孟買

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「一二」班 上午七時十分到 倫敦曼谷來

英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 上午七時四十分到 東京來

國泰 電話二三四一六 「CXO三六」班 下午一時卅分到 仰光曼谷來

菲航 電話六三三一一 「HK四」班 下午四時卅分到 馬尼拉來；「HK二」班 下午四時到 東京台灣來

民航 電話三二四四一 六四〇五一 「CT二〇五」班 正午十二時到 東京台北來

日航 電話二六六六五 「七〇一」班 上午八時十分到 東京沖繩島來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答仰光曼谷來

印航 電話三九八八六 「AI三〇八」班 上午七時一刻到 東京來

明（六）日（星期四） 離港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉磯；「三」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦

英國海外 電話六三三一一 「BA九三四」班 開上午十一時五十分 往東京；「BA九六一」班 開下午三時卅分 往新加坡

國泰 電話二三四一六 「CX四〇一」班 開上午十時 往曼谷；「CX七二五」班 開上午十一時 往新加坡

菲航 電話六三三一一 「HK九」班 開上午八時卅分 往沖繩島東京；「HK五」班 開上午九時 往台灣

日航 電話二六六六五 「七〇三」班

法航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢；開上午八時三刻 往曼谷

菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 開上午九時一刻 往馬尼拉；「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

泛美 電話三七〇三一 到港班機 「二」班 上午七時十分到 倫敦曼谷喀拉蚩來；「三」班 上午十時到 三藩市檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一 「BA九三四」班 上午七時五十分到 洛杉磯檀香山馬尼拉來；「BA九六一」班 上午十一時五分到 新加坡來

國泰 電話二三四一六 「CX七三〇」班 加爾各答仰光曼谷來

日航 電話二六六六五 「七〇三」班 上午七時十四分到 東京來

菲航 電話三六九五七 「CX三一四」班 下午四時到 馬尼拉來；下午七時十分到 新加坡來

法航 電話二六六五一 「AF二二〇」班 下午一時廿分到 加爾各答仰光曼谷來

菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 上午八時卅分到 馬尼拉來

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答仰光曼谷來；「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

九龍新界巴士

路線	起止站	時間	票價
15	佐敦道碼頭 文錦渡	上午六時至下午五時 上午七時半至下午六時半	一元四角
15A	佐敦道碼頭 上水	上午六時一刻至下午九時一刻 上午六時十分至下午九時廿五分	一元二角
16	佐敦道碼頭 元朗	上午六時至下午十時七分 上午六時至下午十時七分	一元一角
16A	佐敦道碼頭 荃灣西約	上午六時三分至下午九時五六分 上午六時四四分至下午十時四三分	六角
16C	佐敦道碼頭 青山	上午九時二分至下午六時卅八分 上午十時卅二分至下午八時八分	九角

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（到港時間）
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	天祥	B	十八	上午六時
培刷士	貨船	PELEUS	日本	太古	A	二	上午六時

出口船

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（開行時間）
美路士	貨船	MILOS	暹城澳洲	天祥	A	七	上午七時
西比士丸	貨船	CELEBES MARU	曼谷	香港東方	B	廿四	晚間
光明丸	貨船	KOMEI MARU	星洲西非	太平	A	十一	上午
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	渣甸	A	十二	下午
芬山	貨船	FERNHILL	星洲	多利順	A	四	下午二時
浙江	貨船	CHEKIANG	印尼	太古	B	十七	下午五時
海明	客船	HAI MENG	日本	多利順	B	廿八	晚間
邊麥德	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	洛士利	九龍倉四碼頭		下午

船期預告 出口輪船

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	六日	渣甸
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	六日	順來
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	六日	渣甸
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	六日	天祥
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	六日	總統
培刷士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
嘉連安	貨船	GLENEARN	石叻歐洲	六日	渣甸
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	印度	六日	香港東方
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	六日	香港東方
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	六日	太平
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	七日	順來
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	星洲庇能	七日	太平
安第士丸	貨船	ANDES MARU	澳洲	七日	香港東方
嘛樂那篤	貨船	WONORATO	星洲	七日	渣甸
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	七日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	美國	七日	洛士利
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	星洲澳洲	七日	鐵行
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	亞丁歐洲	七日	香港東方
永興丸	貨船	EISHIN MARU	美國	七日	洛士利
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	星洲庇能	七日	太平
夏利睦	貨船	HERMOD	古晉山打根	七日	多利順
軒路雅	貨船	HANNOVER	日本	七日	捷成
北明翰城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	亞丁歐洲	八日	鐵行
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	八日	天祥
威翰	貨船	VIGAN	日本美國	八日	美邦
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	八日	天祥
安民吉	貨船	OMMENKERK	亞丁歐洲	八日	渣甸
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	八日	香港東方
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	八日	太平
勝高喇	客船	SANGOLA	星洲印度	八日	鐵行
奧勃拉	貨船	OBRA	星洲印度	八日	鐵行
安國丸	貨船	YASUKUNI MARU	星洲庇能	八日	太平
世寶丸	貨船	SEIHO MARU	星洲	九日	太平
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	九日	渣甸
星光丸	貨船	SEIKO MARU	南非南美	九日	香港東方
遼寧	貨船	FENGNING	日本	九日	太古
金士威利	貨船	KINGSVILLE	基隆	九日	多利順
大立寶	貨船	TALABOT	日本	九日	多利順
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	日本美國	九日	渣甸
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	九日	美輪
永恩	貨船	WIEN	星洲歐洲	九日	捷成
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	星洲印尼	九日	渣華
姿路士	貨船	DELOS	日本	九日	天祥
羅那蘇亞	貨船	RADNORSHIRE	釜山	九日	渣甸
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	基隆	九日	多利順
意多拉	貨船	ITAURA	星洲印度	九日	鐵行
大烈頓	貨船	TRITON	歐洲	十日	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十日	太古
南京	貨船	NANKIN	日本	十日	鐵行
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲西非	十日	香港東方
國光丸	貨船	YOKO MARU	星洲南非	十日	香港東方
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	十日	若拉多
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	星洲南非南美	十日	渣華
保士	貨船	PRODUCE	日本	十日	寶隆
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	捷成
里維怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十日	順來
隆昌丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	十日	東來
成都	貨船	CHENGTU	日本	十日	太古
嘉運芬拿士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十日	渣甸
燕尼摩爾	貨船	INNESMOOR	日本	十一	順來
天星	貨船	SATR ALCYONE	日本	十一	順來
緬甸	貨船	BURMA	日本	十一	太平
羅斯	客船	RUYS	日本	十一	渣華
富達那	貨船	FULTALA	星洲印度	十一	鐵行
京都	貨船	KYOTO	日本	十一	太平
奧沙打	貨船	OZARDA	日本	十一	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	日本	十一	天祥
福建	貨船	FUKIEN	印尼	十一	太古
亞拉拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	日本	十一	香港東方
財生	貨船	CHOY SANG	石叻吉打	十一	渣甸
興生	貨船	HIN SANG	山打根	十一	渣甸
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	十二	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印度	十二	順來
啟士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度波斯灣	十二	捷成
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	十二	寶隆
嘉迎佳路	貨船	GLENGYLE	日本	十二	渣甸
美爾頓	貨船	MYRMIDON	基隆日本	十二	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十三	天祥
瑪羅利亞航	貨船	MAGNOLIA MARINER	暹城美國	十三	總統
濟州	貨船	CHEJU	星洲曼谷	十四	寶隆
歌賦	客船	CORFU	星洲英國	十四	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WLSION	日本美國	十四	總統
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美國	十四	鐵行
利梅	貨船	LEMAIRE	星洲庇能	十五	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
韋沙士泰	貨船	WESERSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國歐洲	十六	總統
明安丸	貨船	MEIAN MARU	美國	十六	東來
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	十六	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
東來	貨船	DONAI	基隆釜山日本	十六	法郵
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	歐洲	十六	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	十六	美輪
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	日本美洲	十六	順來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十六	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	釜山日本美洲	十七	和捷
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	暹城宿務	十八	順來

港澳 利航
每晚十一時正往澳 每日下午二時正返港
港泊佛山碼頭 澳泊十六號碼頭
逢星期日及公眾假期 ... 每晚十時開始落船 ...
香港總代售處：中國旅行社 ...
和祥發行 ...

港澳 德星
空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
電話：二〇五四五 二五九六六
大業有限公司謹啟

港澳 佛山輪
港開 下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開 半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
接洽處：元安碼頭電話四一八九一
裕安輪船有限公司啟 大道西四八號電話四六八八八

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東星 往 紐斯蘭 澳洲 三月五日收貨 六日開行
財生 往 石叻、庇能 三月十日收貨 十一日開行
顯生 往 山打根 三月十日收貨 十一日開行
浩生 往 亞庇、納閩、山打根、斗湖 三月二十日收貨 廿一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啟

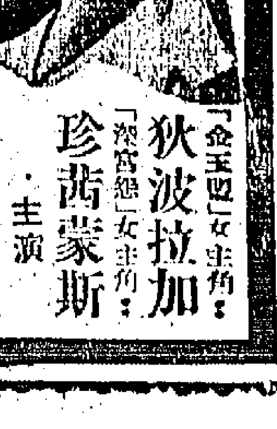
「伊利沙伯」碧琪輪 M. S. "ELISABETH BAKKE"
三月七日落貨 即日下午啟行
前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
備後丸 "BINGO MARU" 三月五日開往日本及（接收由日本轉運東南美洲等埠貨） 停泊B—18泡
讚岐丸 "SANUKI MARU" 三月七日開往星架坡
安藝丸 "AKI MARU" 三月八日開往石叻、庇能
三春丸 "MIHARU MARU" 三月八日開往石叻、庇能、孟買及波斯灣等埠
貨客付貨請到本公司接洽
貨艙代理處 合記公司啟

遊覽日本注意
本公司輪船堅固快捷每月啟行一次至兩次由香港直往神戶橫濱等埠客位舒適膳食豐富招呼週到 船期開列如下：
羅斯 "RUYS" 三月十一日啟行
得基保 "TEGELBERG" 四月十四日啟行
芝撘連加 "TJITJALENGKA" 五月十七日啟行
渣華郵船公司 華人經理處
如蒙惠顧請駕臨接洽無任歡迎

多利順洋行 電話：二四〇二〇四
夏利睦 HERMOD 往 北婆羅洲 三月六日落貨 七日開行
大烈頓 TRITON 往 小呂宋 三月十日落貨 即晚開行
同家士 TUNGUS 往 小呂宋 三月十四日落貨 即晚開行
興立 HENRIK 往 古晉 詩巫 北婆羅洲 三月十六日落貨 十七日開行

九龍各界刊登廣告者注意 本報委託旺角東樂戲院代洽



扯東拉西集

談合作

合作不在乎「合」，主要在乎「作」。作要有作的力量，靠空口去合，合了，能夠作出些什麼來呢？

打個比，合作有如做生意的合股。股有大小，如資金有大小，如和別人合股做生意，就必須有自己的資金，只管這資金是小小的。——如果自己根本沒有資金，那說得上合股？同樣，資金有如力量，自己沒有力量，那裏談的上合作？

一些買空賣空的政客們，他們第一步是搶什麼勢力，第二步是說什麼合作。他們所搶的是什麼勢力呢？他們開口說有若干實際勢力，有若干群眾，來來去去，不過是那點鬼把戲。所謂勢力也者，當然就是一紙空頭支票。當他們高叫一聲口號，製造一些空氣之後，既然就是一個有地位的政客或者什麼領袖。於是，他們便通行無阻的政壇或政團，通過組織，可是，為了要鞏固地位，他們自己標榜，究竟不出其實力量來，因此，只好拋出幾個頭子，大模大樣，向實力者勝其合作。

對於這等貨具，君將不值一文錢，有誰肯和他們合作呢？他們也有他們的技倆，本來他們對於合作在明擺點綴，已不得有人去理睬，但為了要顯示自己的身份，提高自己的身價，使別人以為他們真個有了什麼勢力，因此他們不妨採取以退為進的策略，一則提出一大堆條件，大有「千金小姐」對付追求者的姿態，再則故意叫出「不合作運動」口號，作為對於對方的威脅。一若說：「你不接受我的合作嗎？瞧瞧我們的手段！」好傢伙！他們的看家本領就是這一套。

這一套會有人上當嗎？首先要問問他們這一套除了口號、招牌、空頭支票、幾張嘴巴、一副厚臉皮之外，還有什麼？真的，除了這些之外，他們還有些什麼呢？誰知道？誰見得？

對等了，有什麼合作的資格？合作和互助都是對等地位的，太不合作不在乎「合」，主要在乎「作」。作要有作的力量，等於合股做生意，連一點點資金都沒有，靠空口去合嗎？合了，能夠作出些什麼來？又等於兩人合作一張臺，乙連貨也不備，合作云乎哉？

許多活動，是應該合作的，大多人合作，意把力量加強起來，對於成功是有其大作用的。但問題就在於力量，把不是力量的東西合起來，又有什麼用呢？不但如此，如其這東西是飯桶，問題尚小，如其這東西是腐臭糞穢，滿身骯髒，不是垃圾一堆嗎？不是滋生疾病嗎？

「不同道，不相為謀」，我們對於一切具有真實作用的力量，儘管是小小，都應該爭取合作，但對於那些別有用心，了無實質的東西，還是避之則吉。只要我們有了真實力量的合作，則一任那些無聊無恥的傢伙自生自滅可也！

在香港看杜鵑花

鮮紅點點映明霞，盡是冤禽血染成；羈客有家歸未得，對花無語兩含情。

炳奕

因了本年春天來得遲，氣候溫暖，設得可以，香港植物公園的杜鵑花，已經開得爛縵，似好，凡是人們，花木的愛好，開花最遲，但身很嫣，由農曆正月至暮春，整整三個月中都開放，殷紅耐久。因此，本港園林界就把牠到處插植，用來點綴香港的自然景色，花色從深紅至淺紅，却隨了地勢高低和水土而定。

至於在新界野生的杜鵑花，有一種開身高至五尺以上，花朵色彩從淡紫以至白色都有。但紫色的花朵比紅色大，開花較遲，可以維持至四月初旬。有一種白色的，花朵也很大，多數生在二千尺以上的高山，如新界周圍山和大嶼山的鳳凰山上面，都有白色花點綴，上還有紅的，殊美麗悅目。

都說香港假日去郊遊欣賞一下，就是太平山頂或是新界沙田一帶，也生不少野生杜鵑花，而且受當「保護杜鵑花條例」所保護，不許任何人採折和挖掘；但你只要的看一番，也就有眼睛「如吃冰淇淋」之感。

明人屈大均廣東新語有一段提到：「杜鵑花以杜鵑啼時開，故名。西樵岩谷間，有大粉紅黃者，千葉者，一蒂無數，躑躅紫者，是花實者。香山鳳凰山有五色者。予詩：故多瓣，而殷紅為正色。予詩：手把戒所賜，染朶似瀟支；血淚有變聲，啼血滴萬枝。」其實，也因為春暖較早，故正月杜鵑已盛放，在江南則須到清明季節才開花。

據說杜鵑花以躑躅為佳種，秋間離瓣：「杜鵑生蜀中，春有者，宜與春情同，杜鵑生石隙間，花偏大，躑躅本，不即獨中，按杜鵑以花為業名，昔少陵嗣為拜為，今非花亦可爭突。」

也，杜鵑以花為業名，昔少陵嗣為拜為，杜少陵詠杜鵑有句云：「古時杜宇稱望帝，魂化杜鵑何細微？」又云：「我見常再拜，重是古帝魂。」既拜杜鵑，不消說花亦可事了。原來，杜鵑花的成，據說有眼睛點染血淚，對花無語兩含情，倘若時映山紅，因其殷紅可愛，故古人有「杜鵑啼血成花」之說，雖不無浪漫，但也是中國文藝作品中常有的題材，狀物抒情，都有意境，與那一類情緒的旅人讀之，無限感慨。香港植物公園所見到的杜鵑花，與靜陵相映，如此紅豔的杜鵑花，倘若「鄉杜鵑點映」，確是這樣可觀，實是……

惠稿注意：來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期為荷。編輯部啓

市聲

幸福的天使

原名小婦人

給讀者介紹

在中國以「小婦人」為人所熟知，尤其為山西農民所頌揚的艾偉德女士，在「小婦人」這本不平凡的書問世以後，她們是可以看到她真實的事蹟、奮鬥的精神和人間的溫暖的。

「幸福的天使」，就是江隊君根據由艾偉德口述而由英國名作家阿倫·柏吉斯所撰寫的「小婦人」一書譯成。艾偉德女士原籍英國，在三十年前就入了我國籍，而且成為一個完完全全的中國人，在衣服飲食，無不全部中國化，就是在她的談話中，從未向外國人表示她不是中國人，原因很簡單，中國不但成為她的第二故鄉，而且千千萬萬的中國人，已成為她的最大家庭了。她在二十六歲的時候就來到中國，半生工作，都在山西省南部地區，以傳教士的精神，負起了「救世人」的一般社會福利事業。

艾偉德女士，雖然是一位體高僅五呎的「小婦人」，可是她的工作、精神和毅力卻是十分偉大的。

她的工作，雖然最後仍然逃不了日本軍人的轟炸、摧殘而殘廢了肢體的命運，可是，她的精神和魄力，卻挺起胸膛由中而顯得更卓越，她曾收集了一百多名無家可歸流離失所的難童，照料著他們，經過十二天的翻山越嶺，闖開了敵人的火網而到達安全的西安。這個驚乎非人力所能完成的奇蹟，竟然出現在一個在弱的「小婦人」身上，其信心的堅強，工作的艱苦，服務的熱誠，真可以驚天地而泣鬼神的。

劇中除充滿了感人的奮鬥事蹟外，對於山西地區的風土人情，社會文物，均有豐富、生動而令人感覺的敘述，可以稱作一部人類偉大同情有血有淚的史詩。

美國二十世紀霍士影片公司，已取材劇中部分故事攝成「六福旅店」脚本，在台攝製電影，中間曾因故事處理失當引起不大不小的風波。如果把歷史的敘述，用誇張與暴露的手法作為爭取「票房紀錄」的工具，這顯然是一種有違道德的罪過。作為對原作者的忠實，譯者除參訂實際情況依據原書外，譯筆親切，並儘量保留該書的歷史價值。江隊君文字簡潔，與讀者相見，當會獲得好評。

本篇原名「小婦人」，譯者為對艾偉德女士工作表示敬意，特改名「幸福的天使」。這一點，大概會得到原著者和讀者的見許吧。·編者·

艾偉德(立)與羅生師奶(坐)合照

說人話的狗

狗年的狗新聞

王魁

狗而能說人話者，世上說見絕少。最近，澳洲却出現了一條智慧超凡的奇狗，牠不但懂得許多技能，而且還會說人話。牠的才能，在狗的世界史上，雖未敢說絕後，但堪稱空前了。

那是一條顏色黑白交間的花斑狐提，為勃朗夫人所豢養，勃朗夫人乃澳洲紐嘉斯地區主教的書記官勃朗先生的太太，牠的愛犬名喚「力奇」，牠曾接見過世界各地的新聞記者，並替牠熟練和把說的兩句話：「媽，我在這裡」。及「哈囉，媽」。當牠說給他們聽，以釋他們對牠的存疑，那新聞記者証實後，大華一匣。

可是，最近「力奇」却不知從那裡學到一句粗俗的汚語，須是女人所不容聽，更不容說的。勃朗夫人說：「哈囉，媽」。當牠感覺肚餓之時，便會跑近女主人身邊，搖着尾巴說：「哈囉，媽」。另外一些發取者共前說：我猜測地聽到牠在說：「哈囉，媽」。

「力奇」在說話時，是不須先用鼻音的，原因在牠能說人話一樣，也正和牠在研究之中。同時，他們能行說出，當牠感覺飢餓之時，便會跑近。勃朗太太吩咐牠說話時，牠的鼻子先發出低鳴，鼻音由低而加强，用一雙後腿坐在地下，得當地上下搖動，此際「力奇」聲音漸而消失，喉音由低作這樣的描述說：

「何固，在親耳聆聽過「力奇」說話之後，語研究專家奧利萊·強森有非常之本領。」澳洲著名的語言奇」使我確信了，牠懷疑的。但現在「力奇」和許多人一樣，大表懷疑說人話的新聞，我也：「初時，有關狗會說人話的新聞，事後還說：見此不易多。紐嘉斯宮神耳聞，都紛往訪奇心重的名人大官，動整個澳洲。許多好奇狗「力奇」的名字使牠馳遍全世界，轟大感奇怪，牠以為那一定是牠聽到沒有知識的男人說出這句話，牠引以為榮，便模仿說出，當然是對那話不了解的。

「力奇」除了懂得聽及說人話之外，牠還會要幾種技能，牠的拿手好戲是彈球、擲骰和後腿走路、跳舞、數字、計算和多種跳躍術。勃朗夫人還說：「力奇」每天早晨喚醒家中各人——尤其是勃朗小姐，因為她要上學，所以牠是絕對不容許她貪睡。

原係一條無家無主的流浪犬，故能直無血統可查。牠的形貌，如乎常狗，唯一的特徵乃係頸部特別粗大，說話的可能因素。最後，談到「力奇」的食物嗜好了，牠有常人的口味，但牠吃甚麼，吃甚麼，尤其愛好餅乾、香蕉與馬鈴薯沙律。

半[illegible]

今天是一年一度的「女人與袋」獎，得獎騎師，除得銀質手袋外，更由港督女公子陪吃午餐，並雙雙出場，接受周遊旅遊。

春風得意馬蹄疾，應該是快馬加鞭的時候了。

×　×

在「打麻雀」辯論會中，反方說有一個好打麻雀的學生，在老師向他點名時，他竟答一個「碰」字。

總比說一聲「滿湖」客氣得多了。

×　×　×

芝加哥法庭，對一個曾犯殺非、殺人和打人的青年，判徒刑四百一十年。

這位法官，至少是一個「不知老之將至」的樂觀派。

×　×

美麥克阿瑟將軍戰時的座駕飛機「巴丹號」，日昨已全部改裝為運輸機，所有裝潢設備，全部拆除，變成一部黯然無光的榮耀飛機。

物盛如此，人何以堪！

購物五原則

你怕買東西上當嗎？供一般人購物的參考

·振中·

我們日常購買各種用品之時，是要懂得一點購買的藝術，才能在付出金錢之時，得回應得的價值；否則，既然不會上大當，也總會吃小虧的。

一個百貨公司的主腦人在細察買東西的人的動靜之後說：「在十個人中，有七個人是不大懂得購買東西的藝術的。」不過，如果你能找些購物指南之類的刊物去參考，或者會高明一點。

在英、美、法、德、意、丹、瑞典等國，都有一些公眾性質或私人性質的保護顧客利益的組織，出版「購物指南」，供一般人購物的參考。

所在有了購物指南之後，便不會有無窮之弊。例如你去選購一種保險斗，也的種類異常多，價料不同，製作各異，你是很難判斷的。但是有了購物指南便不同了。因為他們已用過科學的方法，將各種出品的效能試驗出來，好使你從這些結果中去參考。

在購買一些用具和一些主要的家庭用具之時，是不許你在選購之時有所錯誤的。但是在有了透徹的認識之後，便可以買到一種安全可靠的用品了。英國有一間貨物標準局，在出品經明之後，認為品質良好，便蓋上了他們特有的記號，以便顧客認識。不過，現時英國的商家，肯這樣做並不很多。

這裡可以提供五個原則，給你在購買各種用品之時參考：一、不祇向一間商店購買東西，最好到兩間中比較一下價錢；二、在決定買一種商標的用品時，如無確實理由，不可買別種商標的；三、避免購買沒有刻有製造廠名稱或商標的任何物品；四、在購買種類繁多的用品時，最好去一家擁有多種牌子的商店裡去選購，以便可以得到適當的比較；五、如果你在某一商店裡常常得到可靠的用品，便可以在購買用品時，到那裡去購買。

女孩與女傭

一、烏衣翅楚憶陳娥

阿銀呼雞碑齋門親之，則來者為愛花館阿廣也。阿廣家於河南莊頭鄉，莊頭鄉土至沃，終年土潤如膏，宜植花，故鄉人以種花為業占大半。花最多者，取鮮花，花薰每日以渡河，除河南莊頭外，而花園鹽花亦多。隔以一河，水分南北，花農每日挑販往廣州城內外。而花之衣食者，皆此兩鄉之民也。阿廣賣花之地區，限於西關一隅，而甚少負販入城內。蓋其先人以花為業者數代，西關住戶所識女傭，其老顧客，由於門戶而識其女傭，女傭合伴積資以購屋，其地址亦多在西關。凡女傭莫不處祀朝暮，眾禮一香，白瓷佛像，朝夕膜拜，供以鮮花，花開日而易，按月而付，是名曰「拾花碌」。阿廣按日以供至阿銀之家，時將上午十一時矣。蓋「拾花碌」價值之多寡，視花與時而定，大抵上花而時早者則價貴，大花而時晏者則價廉。阿銀之花碌為最低價者，故阿廣所以將屆午而始來也。時阿銀方凝視阿娥睡夢人，因阿廣來「拾花碌」，遂終發中止。

阿娥與阿銀遊說數日，覺人生不幸而為女子，女子而不嫁人，尤為人生之憾事。默而自思，芳心逐逐，總以嫁人為有著落。又念自己之命，旣注定為保與，而丁洪川又追求不舍，念此身將終為洪川屬。但洪川已有妾六七人，其愛博而情不專，已可概見。凡男子愛博者必薄倖，若不嫁洪川，而特擇情專者始嫁之，則人海茫茫，誰是專情之男子？此昔人所以有：「海內易求無價寶，人間難得有情郎」之句也。若謂擇人而事，女從良後，能有幾人？故得專情之男子而侍之，旣不易擇，況自己又非出身良家，何能乎？今洪川旣自作多情，似乎不妨委身以事，此時惟有通盤打算，如何而能持愛情？如何而深得私寵？此皆宜於未嫁前以妥周之。此際頗費躊躇，可與商量者，惟阿銀一人，故有暇時，當與商酌。此阿娥芳心之默計者如此。

翌日，阿銀受高敬亭之促，又來問阿娥曰：「你終身大事，我在這裡已有兩三天，再問過否？」阿娥以羞澀之容答曰：「決定了，但決定之前，尚有好多事須與你商量者。」阿銀又問何事？阿娥曰：「肥佬已有妾侍七人，我若嫁之，是為第八妾；我恐嫁後，渠不再納第九第十妾，我想至此，心中極為擔憂。倘我嫁後，渠不再納妾，你能担保之否？」阿銀曰：「吓！男子個個都是花心蘿白（老廣話：大花蘿蔔），誰人能担保之？」阿娥曰：「你如不担保此事，我雖嫁渠，亦鬱鬱不樂。」阿銀曰：「我便無法為之担保，此孤是難題。」阿娥曰：「你如不担保此事，我寧願終身做老女矣。」（四〇）

李太白傳

不平鳴

「太白，好像，你對一切都無所謂的了，這個臺齋，總是用手搭著桌頭，把要你的嗎？」

「宗之，」李白平和地說：「過去了！何必再斤斤計較呢？我們當年得志了，或者一樣不堪也說不定，總之，這是上蒼的安排，一個國家的氣運，不是一朝一夕形成——」

「不，我不如此想，當年，我們得志，就沒有安祿山的！太白！那是可以確定了的！」祖宗之吼着，好像，這個吼聲可以震撼天地。

李白苦笑着，拍拍床頭，低說：「我想睡了——睡吧！明天，太陽出來的時候，今天的一切都過去了！」

祖宗之不能如他那樣地平靜，氣呼呼地，拔出劍，到中庭舞了一陣，發散自己的精力，然後，對着夜空，對游洗水，發了一陣呆，才回入房去。

床上，李白已睡着了，眼角淌着淚水。祖宗之的酒已半醒，凝視着這位天才傑出的朋友，孤獨沉面的，有着顯著的傷感，輕輕地為他揩拭淚水。

李白全然沒有知覺，翻了一個身，發出漫宕的鼾聲。

「他老了！」祖宗之除下頭巾，喃喃地說。（四〇〇）

平安　明天四場獻映
新藝綜合全部七彩　艷！麗！
鸞鳳嬉春
勝利最新奧運到肉感歌舞諧趣笑片！
肉感熱力逼勝「鸞鳳嬉春」！風趣場面娛樂「海浴春色」！
找遍全巴黎，最妙曲線和青春美的靚女，全在本片出現！
ONE NIGHT AT MUOLIN ROUGE

麗都仙樂
部氏出品　播放　馬戲班生活　張英精巨片！
今天最後　保障的片
全伊曼彩製　部士七攝
日本木下馬戲團全體優秀團員參加演出！
黑純岱導演
大馬戲團
石英　趙雷　領銜主演
尚宋鄭何張朱陳謝　秋瑾志　珠山緝平芸
邵氏製片廠新嘉坡廠最新攝製

東樂　只今天　勿錯過
華納公司　規模偉大　驚險緊張　激昂義烈　冶艷奇情　肉搏鎗戰　超特巨片
愛琴海　寶記主角　阿倫列特　寶殿神弓　嬌艷女星　維珍妮亞　美玉主演
新藝綜合體電影
全部特藝七彩
原野游俠
"STAMPEDED"
片上中文說明
單鎗匹馬　縱橫原野　仗義行俠　制強扶弱　上馬殺賊　下馬温情　精彩百出
今五點半　怪獸爭雄
明天正場　香吻盟
明五點半　單騎戰虎七

豪華快樂　贈券停用
今晚九時卅分
優先獻映
不加座價請即定座
聯美公司轟動世界傲視銀壇偉大貢獻
磐古初開以來此一部
三大天王紅星：加利格蘭　法蘭仙納杜拉　蘇菲羅蘭
過萬演員參加演出！空前偉大合演！
片上中文
氣壯山河
血肉凝成的故事！精華薈萃的演出！
氣如虹　壯懷烈　山嶽鳴　河漢輝
勢如虹　懷激烈　爭嶽鳴　交漢輝
場面之大以來影史之大場面！故事悲壯堪稱銀幕創舉！
瑰麗彩色超視綜藝體
"THE PRIDE and THE PASSION"

麗都仙樂
邵氏出品中第一部音樂愛情片
韓作一音愛巨片！
全士彩　部曼攝　伊七製
明天獻映
邵邨人監製
漢城古蹟　禁宮名勝　總統政府　釣魚台　上鏡頭
異國情鴛
邵氏玉女尤敏
韓國明星金振奎
合衡主演
唱出了心底真曲，就是羅曼蒂克了相思之苦一首好曲
景物美麗　詩情畫意
屋光啟　華克毅　全昌根　聯合導演

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

高陞大戲院
日夜電影二點起
昨天今天最後放映
滿天歌唱之王春
彩鳳喜迎春
任劍輝　芳艷芬　鄧碧雲
後天七彩　孝子遇仙姬
鳳凰女　梁醒波　李香琴　靚次伯　鄭仲輝

平安
最後今天　齊唱歌　未睇內院外　快睇笑呵呵
自由新春喜劇　最受歡迎歷軸好戲
俏冤家
丁皓　張萊萊　尤光照　夷光南
李湄　朱少傑　高翔
張仲竹製片
劉宏遠監製
黃卓漢導演

最後今明兩天
落筆・長樂下期加入
金國金明新　陵民華聲台舞
部局伊士七曼彩！
新馬仔　任劍輝　吳君麗
李海泉　任冰兒　大成公司　金仙彩　蹤撼古爽巨獻
三王二喬嫁
名將美人　二喬併嫁　總結同心　大氣勢　如虹合會
監製關德興　製片羅志勤　導演黃鶴聲

三王嫁二喬

紐約　中央　大世界　光明　好世界　皇宮　龍城　金星
昨天滿堂　今天請早
全部歌唱新型歌劇
龍城加入不日公映
騎馬史
左几導演
梁醒波　馮寶寶

中央
深鎖春光一院愁
珍妮文普遜洛克遜合演
今五半　三七　九時　一七五三
明日起　雙壁檔

後日社會寫實巨片　惡人世界

開初寳情
眞光
昨狂滿今福映
明天七日　九日
嘉鄉　朱虹　奇傅